

## **Efficacité d'emploi de la démarche active de découverte pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques en expression écrite des étudiants**

**Dr. Gamal Hussein Osman**  
**Université de Minia**

### **Introduction:**

L'expression écrite est une des quatre compétences fondamentales à faire acquérir aux étudiants de langues étrangères: E.o./c.o./c.E./E.E. Cette compétence donne à l'apprenant l'accès à rédiger un message écrit. Ecrire en langue étrangère nécessite de l'apprenant du respect du code de la langue et obéit à des règles linguistiques. L'importance de l'écrit, dans notre monde actuel est une affaire incontestable. D'où vient l'importance de l'expression écrite dans l'enseignement de langues.

En dépit de l'importance de performance écrite, bon nombre de recherches a confirmé que les étudiants du français à l'université souffrent des difficultés à écrire correctement. (8, 2006) (12, 2007)

Ce qui a poussé le chercheur à effectuer une étude pilote en expression écrite sur les étudiants de troisième année à la faculté de pédagogie de Minia en leur demandant de choisir un sujet et de le traiter par écrit. Cette étude pilote a démontré que ces étudiants ne possèdent pas parfaitement les habiletés fondamentales de la performance écrite. Leur écriture était plein des erreurs morphosyntaxiques qui dénotent une maîtrise imparfaite du système linguistique. Et ces erreurs sont multiples et variées. Un bon nombre de ces étudiants ne maîtrisent absolument pas le système de la conjugaison des trois groupes verbaux en français, ils emploient l'auxiliaire "être" à la place de l'auxiliaire "avoir" et font un emploi erroné de l'article. Il existe dans leurs écritures beaucoup d'erreurs concernant le choix et la fonction des pronoms. Le chercheur a relevé, dans leurs écritures, quelques erreurs

concernant la présence de structures syntaxiques et de règles grammaticales appartenant à la langue arabe mais appliquées à la langue française. Ces étudiants, pour faire face à une incompetence, ou à une lacune, lors de transmission de leur message écrit, recourt au système linguistique de la langue maternelle. C'est ce qu'on appelle les interférences interlinguales, c'est-à-dire, ce sont les erreurs qui proviennent des transferts négatifs que fait l'apprenant de sa langue maternelle à la langue étrangère "ces interférences peuvent également affecter les marques grammaticales, la morphologie, la structure de l'énoncé ou l'ordre des mots..." (13)

Le chercheur a trouvé qu'une bonne partie de ces erreurs est due à la méthode traditionnelle de l'enseignement de grammaire qui rend l'apprenant passif tout au long du processus de l'apprentissage car elle ne présente pas le savoir grammatical dans un cadre actuel et vivant en utilisant des exercices monotones et ambigus malgré la nécessité de prendre en considération le facteur de la motivation des apprenants dans l'enseignement de la grammaire, rappelons que plus une activité de grammaire est signifiante aux yeux des apprenants, plus ceux-ci accorderont de l'importance. Il est bien connu que cette méthode se base essentiellement sur la transmission du savoir grammatical en concentrant sur la mémorisation et l'imitation des modèles écrits de l'enseignant et en utilisant des exercices qui donnent aux apprenants l'accès à fixer les régulations syntaxiques. Cela arrive à travers la répétition de construction semblables sans que les apprenants en aient conscience. En plus la méthode traditionnelle n'essaye absolument pas de valoriser de manière permanente les apprenants pour reconnaître la spécificité de chacun d'eux et pour s'intéresser personnellement à l'état de leur développement grammatical. Enfin, elle néglige clairement l'interaction et les échanges entre les apprenants, qui sont des facteurs qui facilitent

le processus d'apprentissage grammatical. Tout cela signifie que cette méthode n'aide pas l'apprenant à apprendre efficacement.

Le chercheur a trouvé que la démarche active de découverte en grammaire puisse comprendre toutes ces procédures et atteindre l'objectif de l'étude actuelle, c'est une des techniques pédagogiques dites modernes pour enseigner les notions de grammaire d'une manière efficace. La démarche active de découverte rend l'apprenant plus actif tout au long du processus de l'apprentissage car il est mis dans une situation de recherche. Elle développe chez lui l'attitude d'ouverture et de recherche face au savoir grammatical: Elle favorise l'esprit de la responsabilité et de l'autonomie. La démarche active de découverte fait appel aux capacités d'observation, d'expérience, de raisonnement et d'argumentation de l'apprenant. N'oublions pas que ce qui est découverte par soi-même n'a pas besoin vraiment d'être mémorisé pour être acquis. A tout cela, elle développe chez l'apprenant l'esprit de rigueur et encourage le doute créateur, en favorisant l'étudiant à écouter ses camarades, à avoir confiance en lui, à partager ses idées et à accepter celles des autres. Et tout cela développe chez lui les habiletés argumentatives. Puisque la démarche active de découverte se déroule par les étudiants eux-mêmes sous la direction de l'enseignant, elle est complètement adoptée aux besoins et aux aptitudes des étudiants et les enseignants peuvent effectivement les aider à mieux reconnaître leurs erreurs pour pouvoir y remédier à temps.

Tout cela nous a poussé à accomplir la présente étude qui consiste à remédier aux erreurs morphosyntaxiques commises à l'écrit des étudiants de troisième année et leur présenter les diverses techniques pédagogiques et méthodologiques qui les aident à surmonter ces erreurs.

L'étude de Nurcan (13, 2012) a présenté les différents types d'erreurs linguistiques commises par les étudiants turcs. L'étude de

N. Gomez et M. Tomé (17, 2010) a montré les fautes typiques des hispanophones lors de l'apprentissage du FLE.

L'étude de Harriet K. (10, 2014) s'est intéressé à analyser des erreurs en production écrite des étudiants universitaires au niveau intermédiaire à l'université de Makerère.

Comme on le voit, les études concernant les erreurs morphosyntaxiques sont très pauvres. Et cette pauvreté devient plus manifeste encore si l'on essaie de passer en revue les études accomplies en Egypte.

En Egypte un nombre de recherches (11, 3, 2, 1) ont étudié les erreurs des apprenants, du point de vue de ses causes, de ses corrections, mais aucune étude ne porte sur les techniques pédagogiques et méthodologiques qui aident ces étudiants à surmonter leurs erreurs morphosyntaxiques.

De tout ce qui précède, nous constatons le besoin de faire une étude ayant pour but d'identifier les erreurs morphosyntaxiques commises à l'écrit des étudiants de troisième année du département du français à la faculté de pédagogie de Minia afin de présenter les techniques pédagogiques et méthodologiques qui les aident à remédier à ces erreurs.

### **Problème de la recherche:**

Le problème de la présente étude se résume à étudier l'efficacité de la démarche active de découverte en grammaire pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques commises à l'écrit des étudiants de troisième année à la faculté de pédagogie de Minia.

À travers ce problème, se posent les questions suivantes:

- 1- Quels sont les types des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites des étudiants de troisième année du département su français à la faculté de pédagogie de Minia?
- 2- Quelles sont les causes et l'origine de ces erreurs morphosyntaxiques?
- 3- Quelle est l'efficacité de l'utilisation de la démarche active de

découverte en grammaire pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites de ces étudiants?

### **Objectifs de la recherche:**

- 1- Relever les types des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites des étudiants de troisième année du département du français à la faculté de pédagogie de Minia.
- 2- Déterminer les causes et l'origine de ces erreurs morphosyntaxiques.
- 3- Reconnaître l'efficacité de l'utilisation de la démarche active de découverte en grammaire pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites de ces étudiants.

### **Les hypothèses de la recherche:**

- Il y a des différences significatives entre les moyennes des notes des membres de l'échantillon de l'étude au pré-test et au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxiques spécifique à l'emploi des pronoms relatifs.
- Il y a des différences significatives entre les moyennes des notes des membres de l'échantillon de l'étude au pré-test et au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxiques spécifique aux faits particuliers de l'accord.

### **L'importance de la recherche:**

- L'importance de cette recherche provient de ce que cette étude fait face à une incompétence, ou à une lacune chez les apprenants lors de transmission leur message écrit.
- Cette étude s'intéresse non seulement à remédier aux erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites des étudiants de troisième année mais aussi à présenter des techniques pédagogiques et méthodologiques dites modernes

pour enseigner les notions de grammaire d'une manière efficace. Ces techniques qui développent chez l'apprenant l'esprit de rigueur et encouragent le doute créateur, en favorisant l'étudiant à écouter ses camarades, à avoir confiance en lui, à partager ses idées et accepter celles des autres.

- Cette étude s'intéresse à développer chez les futurs enseignants une attitude d'ouverture et de recherche face au savoir grammatical et leur permettre d'expérimenter cette démarche de façon à pouvoir ensuite la conduire dans leurs classes.

### **Les limites de la recherche:**

L'échantillon de la recherche comprend un seul groupe qui se compose de 35 étudiants (ce sont tous les étudiants)<sup>(\*)</sup> de troisième année du département du français, à la faculté de pédagogie de Minia.

### **Terminologie de l'étude:**

Suzanne Chartrand définit la démarche active de découverte "L'apprentissage se réalise alors à travers un ensemble structuré varié et dynamique d'activités soigneusement choisies qui font appel à la participation active et consciente des élèves. C'est ce processus que nous appelons une démarche active. L'enseignant ou l'enseignante intervient à titre d'organisateur, d'entraîneur et de médiateur entre les connaissances à acquérir et l'élève". (14, 1996)

La définition visée par cette recherche: La démarche active de découverte en grammaire cherche à faire comprendre les grandes régularités du fonctionnement de la langue, elle fait appel aux capacités d'observation, d'expérimentation, de raisonnement et d'argumentation des élèves. Cette démarche permet aux élèves de construire progressivement leurs connaissances grammaticales.

(\*) Le chercheur a expulsé trois étudiants parce qu'ils s'absentent souvent.

- Dominig Mainegenau considère La syntaxe comme: "un des composants grammaticaux, étudiant de différentes règles combinatoires des unités linguistiques" alors que la morphologie, c'est la branche qui étudie la forme des unités linguistiques traitées dans la syntaxe, en fonction de la manière de dériver les préfixes et les suffixes, de composer et fléchir toutes les variations touchant le genre des unités linguistiques, féminin et singulier, aussi bien que la désignation des personnes.
- La définition visée par cette recherche: Les erreurs morphosyntaxiques ce sont les erreurs qui concernent la forme des unités linguistiques traitées dans la syntaxe et les différentes règles combinatoires de ces unités.
- Le dictionnaire Larrousse (6, 1997, p.6) a défini l'expression écrite comme suit: "Ecrire, c'est à l'aide d'un crayon ou d'un stylo ou de tout autre moyen, tracer sur un support (généralement) des signes représentant les mots d'une langue donnée, organisé (rédigés) dans le but de conserver ou de transmettre un message précis (appelé "L'énoncé"). L'écriture est donc un support (on dit aussi un "canal") permettant à celui qui écrit de s'adresser à une autre personne à la quelle le message est destiné".
- La définition visée par cette recherche: c'est l'activité que fait l'apprenant pour justifier sa performance spécifique à l'application des règles grammaticales (lexicales, syntaxique, morphologique) et pour exprimer ses intérêts et ses sentiments ses idées afin de les communiquer à quelqu'un d'autre.

### **Démarches de l'étude:**

- 1- Consulter les références et les études antérieures afin de présenter:
  - La notion de l'expression écrite.
  - La fonction de la grammaire dans l'enseignement du français, langue étrangère.
  - La notion de l'erreur.

- L'approche de l'enseignement de la grammaire.
  - La démarche active de découverte en grammaire.
  - Les six étapes de la démarche active de découverte.
  - L'importance de la démarche active de découverte.
- 2- Elaborer un test d'expression écrite destiné aux étudiants de troisième année, à la faculté de pédagogie, à l'université de Minia.
  - 3- Elaborer une grille de l'analyse des types des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites de ces étudiants (Réponses aux questions du test de l'expression écrite).
  - 4- Mettre en œuvre l'étude pilote du test et de la grille de l'analyse afin de calculer leurs indices de fidélité, de validité.
  - 5- Appliquer le test d'expression écrite aux membres de l'échantillon qui se compose de 35 étudiants de troisième année (ce sont tous les étudiants de troisième année) du département de la langue française, à la faculté de pédagogie à l'université de Minia.
- Le chercheur a choisi les étudiants de troisième année pour deux raisons essentielles: premièrement, ces étudiants, dans un an, vont terminer leurs études universitaires, cela signifie qu'ils ont un niveau français assez levé cependant nous avons bien remarqué qu'ils ont encore beaucoup de difficultés en expression écrite surtout au niveau morphosyntaxique. La faiblesse du niveau de ces futures maîtres en expression écrite va refléter nécessairement sur le niveau de leurs élèves.
- 6- Analyser les copies des productions écrites de ces étudiants (Réponses aux questions du test de l'expression écrite) en utilisant la grille de l'analyse des types des erreurs morphosyntaxiques.
  - 7- Echelonner les types des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites de ces étudiants afin de déterminer

les types les plus fréquents.

- 8- Formuler et élaborer deux leçons à la lumière de la démarche active de découverte visant à développer la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique qui les aident à surmonter leurs difficultés concernant les erreurs morphosyntaxiques. Chaque leçon suit les mêmes étapes et comporte aussi les mêmes composants chacune de ces leçons sera accompagnée d'un test qui sera appliqué avant et après l'enseignement de la leçon.
- 9- Présenter les leçons à un jury de spécialistes.
- 10- Appliquer le pré-test correspondant à chaque leçon aux membres de l'échantillon de l'étude. C'est ce qu'on appelle pré-évaluation.
- 11- Enseigner les leçons proposées aux membres de l'échantillon de l'étude.
- 12- Appliquer le post-test concernant chaque leçon pour mesurer le degré du progrès au niveau des individus de l'échantillon, c'est ce qu'on appelle post-évaluation.
- 13- Comparer les résultats de deux applications antérieure et postérieure des tests et faire le traitement statistique nécessaire.
- 14- Analyser les résultats et en déduire les recommandations.

## Le cadre théorique

### Qu'est-ce que l'expression écrite?

L'expression écrite est une des quatre compétences fondamentales à faire acquérir aux étudiants de langues étrangères: E.o./c.o./c.E./E.E. Cette compétence donne à l'apprenant l'accès à rédiger un message écrit. Ecrire en langue étrangère nécessite de l'apprenant du respect du code de la langue et obéit à des règles linguistiques.

L'importance de l'écrit, dans notre monde actuel est une affaire incontestable. D'où vient l'importance de l'expression écrite dans l'enseignement de langues étrangères. Les programmes d'étude s'intéressent à aider les étudiants et à développer leur compétence en production écrite.

Pour évaluer la production écrite des étudiants, il existe une approche essentielle. C'est la maturité syntaxique et l'analyse d'erreurs "lorsqu'on évalue les productions écrites des étudiants, on cherche généralement des erreurs d'orthographe, de morphologie et de syntaxe, c'est- à-dire les erreurs dénotent une maîtrise imparfaite du système linguistique". (17, 2010) C'est-ce que la présente étude a déjà fait.

### La fonction de la grammaire dans l'enseignement du français, langue étrangère:

La grammaire, c'est l'esprit de la langue. Sans laquelle, on ne peut absolument pas faire une phrase correcte oralement et par écrit. À travers la grammaire, on fait une phrase qui doit être comprise, par le locuteur et son auditeur idéal. C'est pourquoi, l'apprenant a besoin d'appliquer les mécanismes grammaticaux de la langue pour que son expression écrite soit correcte.

Il est bien connu que la grammaire est constituée de quatre composants essentiels: Le composant morphologique – le composant syntaxique – le composant sémantique – le composant phonétique.

La présente étude s'intéresse à identifier, à analyser et à remédier aux erreurs commises par les étudiants au niveau morphologique et syntaxique.

Dominnig Maignnenau (7, 1994, p.9) considère la syntaxe comme: "un des composants grammaticaux, étudiant de différentes règles combinatoires des unités linguistiques" alors que la morphologie, c'est la branche qui étudie la forme des unités linguistiques traitées dans la syntaxe, en fonction de la manière de dériver les préfixes et les suffixes, de composer et fléchir toutes les variations touchant le genre des unités linguistiques, féminin et singulier, aussi bien que la désignation des personnes.

En effet, ce n'est pas facile de cerner et d'analyser les erreurs syntaxiques et morphologiques commises par les étudiants. Cela revient à la multitude des causes entrant en jeu et déforme la formation compréhensible et expressive de la phrase française de l'étudiant au cours de la rédaction, surtout les erreurs de l'interférence interlinguale et les erreurs intralinguales.

### **L'erreur:**

L'erreur se définit selon XU (16, 2008) comme le phénomène linguistique déviant des règles présidant la langue et son usage standard qui reflète le manque de compétence chez l'apprenant.

On peut distinguer deux types d'erreurs: le premier correspondant aux erreurs qui sont dûes à une méconnaissance ou une connaissance insuffisante des règles de la langue cible, dite erreur de compétence. Quant au deuxième type, c'est l'erreur par non application d'une règle linguistique comme dite erreur de performance ou lapsus, c'est une erreur qui est effectivement due au hasard des circonstances (à la fatigue ou a des causes psychologiques).

P. Corder (5, 1980, p.13) propose d'appeler désormais "fautes" les erreurs de performance et de réserver le terme "d'erreur" aux erreurs systématiques.

## L'analyse des erreurs:

On classifie les erreurs selon leurs causes et leurs origines en deux catégories.

- Erreurs d'interférences interlinguales "Français – Arabe" qui proviennent de la langue maternelle: L'apprentissage d'une langue étrangère est toujours influencé par les connaissances de la langue maternelle. L'apprenant parle et écrit une langue qui n'est ni la langue maternelle ni la langue cible. Dans ce cas, l'apprenant ne recourt qu' à la compétence transitoire linguistique et communicative, commet inévitablement des erreurs, les erreurs interlinguales émanant de l'influence de la deuxième langue étrangère (l'anglais) qui cause un transfert négatif des règles de l'anglais au français.
- Erreurs intralinguales qui émane de la surgénéralisation des règles de la langue cible.

L'objectif essentiel de l'analyse des erreurs, ce n'est pas pour faire un inventaire typologique d'erreur, mais pour bien déterminer leurs causes et les interpréter. Cette analyse explicative va certainement nous aider à bien comprendre comment se déroule le processus de l'apprentissage "comment on apprend", cette compréhension va être un préliminaire indispensable à l'élaboration de suggestions et de pratiques pédagogiques.

Sans aucun doute l'analyse d'erreurs considère un facteur essentiel à évaluer l'état d'enseignement et d'apprentissage.

L'erreur représente le miroir qui reflète vraiment, à l'enseignant et à l'apprenant, la réalité de la situation d'apprentissage et qui les aide à bien comprendre "comment on apprend" et à réfléchir sur le fonctionnement de la langue cible.

Les erreurs indiquent à l'enseignant ou est arrivé l'apprenant par rapport au but visé. Pour l'apprenant elles considèrent la manière de vérifier ses hypothèses sur le fonctionnement de la langue qu'il apprend. Ce qui compte au processus de l'analyse, c'est

la fréquence d'erreurs ou plus précisément la relativité des erreurs qui nous aide à classer les erreurs et les interpréter.

Autrefois, l'erreur est considérée comme un obstacle de l'apprentissage d'une langue étrangère, et l'enseignant se préoccupe de recenser les erreurs de ses étudiants, de sorte que ces étudiants éprouvent un échec triple. Actuellement. On doit attirer l'attention de l'enseignant à la nécessité d'adopter des conceptions correctes vis-à-vis des erreurs des apprenants. C'est ce qu'on appelle "la pédagogie de l'erreur" qui concentre sur l'attitude positive de l'enseignant à l'égard des erreurs des apprenants. C'est-à-dire que ces erreurs doivent être acceptées comme des indices des étapes successives du développement linguistiques et utilisées de façon explicite dans l'enseignement que ces erreurs lui permettent de comprendre la stratégie de l'apprenant, déterminer son niveau de connaissances, mesurer les difficultés que l'apprenant rencontre et mettre en œuvre un traitement approprié à ces difficultés, en déterminant pourquoi l'apprenant a commis les erreurs et comment il peut les corriger.

### **L'approche de l'enseignement de la grammaire:**

#### **- L'approche implicite/explicite:**

L'approche explicite de la grammaire est fondée sur l'exposé et l'explication des règles par le professeur, suivi d'application conscientes par les élèves.

#### **- L'approche implicite de la grammaire se réalise en deux formes:**

Dans la première forme, l'enseignant n'explique pas de règles mais il présente aux apprenants un ensemble des exercices qui leur donnent l'accès à fixer les régularités syntaxiques. Cela arrive à travers la répétition de construction semblable sans que les apprenants en aient conscience. Dans la deuxième forme l'enseignant ne présente ni explication ni exercices systématiques mais il recourt à d'autres procédures tels que "jeu de rôle" "jeu de communication" qui portent sur la pratique de la langue sans

objectif grammatical précis.

**- L'approche déductive/inductive:**

L'enseignant explique tout d'abord la règle grammaticale et donne des exemples. Ensuite il donne aux apprenants d'exercices d'application alors que l'approche inductive indique un enseignement de la grammaire qui va des exemples aux règles, c'est-à-dire que l'enseignant sollicite aux apprenants de découvrir une règle à travers une série de phrases.

**Méthodes pédagogiques employés par la grammaire:**

La grammaire n'a pas d'objectif pour elle-même. Elle est un outil pour comprendre et s'exprimer. L'objectif principal de l'enseignement de la grammaire est la maîtrise des règles générales de la construction des phrases et la mise en application de ces règles en lecture et en écriture cependant l'enseignement ne pourrait garantir leur mise en application, mais pourquoi? La raison est tout simple. L'élève doit non seulement connaître les règles mais il doit aussi connaître quand (Dans quelles conditions?) et comment les appliquer (quelles sont les procédures qu'il doit effectuer). Il doit être mis en situation de les mettre en pratique d'une manière systématique et réfléchie.

Toujours dans le domaine de la grammaire, il est très nécessaire de prendre en considération le facteur de la motivation des apprenants dans le renouvellement des pratiques pédagogiques, rappelons que plus une activité de grammaire est signifiante aux yeux des apprenants, plus ceux-ci accorderont de l'importance.

Les dernières années ont connu plusieurs techniques pédagogiques dites modernes pour enseigner les notions de grammaire d'une manière efficace. On cité à titre d'exemple l'apprentissage par la recherche individuelle, par le jeu, par l'action, par la résolution de problème, par la découverte... etc.

## La démarche active de découverte en grammaire:

La démarche active de découverte en grammaire a été une réponse aux directives des pédagogues et des didacticiens concernant l'importance et la nécessité d'un enseignement qui part des connaissances et des capacités des apprenants et les développer par la proposition de nouveaux cas-problèmes à résoudre.

L'apprentissage se réalise, dans le cadre de la démarche active de découverte, à travers un ensemble d'activités variées et choisi rigoureusement qui fait appel à la participation active, consciente et réfléchi des apprenants.

Dans le collectif pour un nouvel enseignement de la grammaire (15, 1995, p.55) on trouve que la démarche active de découverte en grammaire (D.A.D. ou D.A.D.D.) communément appelée la démarche inductive, a pour but de permettre aux élèves d'observer un ensemble choisi d'énoncés caractéristiques d'un problème de langue afin de découvrir les régularités de fonctionnement et d'en formuler des lois. Elle se situe dans une activité longue, visant à construire une notion. Donc la démarche active de découverte a pour but d'amener les étudiants à découvrir un concept, étant entendu qu'ils connaissent déjà le phénomène grammatical étudié sommairement depuis leurs entrée à l'école secondaire.

La démarche active de découverte en grammaire cherche à faire comprendre les grandes régularités du fonctionnement de la langue. Elle fait appel aux capacités d'observation, d'expérimentation, de raisonnement et d'argumentation des élèves. Souvent associée à une démarche inductive, elle ne s'y réduit pas car elle fait aussi appel au raisonnement déductif. La D.A.D.D. permet aux élèves de construire progressivement leurs connaissances grammaticales, qu'elles soient déclaratives, procédurales ou conditionnelles, à travers un processus qui

emprunte plusieurs étapes.

### **Les Six étapes de la D.A.D.D.:**

La mise en situation: Avant de commencer en classe, l'étude d'un phénomène grammatical. L'élève doit savoir d'abord l'importance de l'étude de ce phénomène et l'utilité de connaître son fonctionnement et quelles sont les difficultés rencontrées dans l'utilisation: par exemple une fonction syntaxique, un accord...etc. après avoir cerné le cas-problème, on commence la démarche:

#### **Première étape: l'observation du phénomène:**

Après avoir divisé les étudiants en petits groupes (de trois personnes), l'enseignant propose aux étudiants certaines tâches: regrouper les énoncés semblables – les classer en déterminant les critères de classement – les comparer à d'autres – En recueillir de nouveaux.

Les membres de chaque équipe notent leurs observations, écrivent leurs questions à lesquelles ils n'ont pas de réponses satisfaisantes et présentent leurs résultats à la classe totale. Après une discussion dirigé par l'enseignant les élèves décident:

Quelles sont les questions qui seront explorées d'une manière systématique et dans quel ordre.

#### **N. B.**

[Les énoncés peuvent être constitués de phrases tirées de textes ou de phrases hors texte-ces phrases qui sont préparées par l'enseignant ou par la classe sont appelés un corpus].

#### **- Deuxième étape: la manipulation des énoncés et la formulation d'hypothèses:**

Pour comprendre le fonctionnement d'un mécanisme de la langue, il faut plus qu'observer des faits de langue, il faut les manipuler. L'enseignant fait de différentes transformations pour modifier un énoncé et les étudiants, à leur tour, examinent comment l'énoncé réagit à la suite d'une manipulation: (à titre d'exemple: peut – on remplacer certains éléments par d'autres...etc.

Enfin l'enseignant permet aux étudiants de formuler des hypothèses descriptives ou explicatives sur le fonctionnement du phénomène. Par exemple, sur la raison de l'utilisation de tel ou tel adjectif démonstratif devant tel ou tel nom commun.

- **Troisième étape: la vérification des hypothèses:**

Les hypothèses élaborées par les apprenants vont être vérifiées sur un autre corpus, à l'aide de l'enseignant. Si elles s'avèrent généralisables. Elles vont prendre la forme de lois, de régularités ou de règles.

- **Quatrième étape: La formulation de lois, de régularités ou de règles et l'établissement de procédures.**

Les membres de chaque équipe d'étudiants formulent dans leur propre style la règle, loi ou régularité qui découlent de leur étude. Puis après une discussion sur la formulation suggérée, avec l'aide de l'enseignant, les étudiants rédigent d'une manière collective avec le plus de précision et de rigueur possible la règle découverte. Enfin les étudiants vérifient la règle dans un ouvrage de référence.

- **Cinquième étape: une phase d'exercisation:**

Les étudiants appliquent leurs découvertes dans des contextes variés, en réalisant des exercices de différents types. La majorité de ces exercices sont structuraux.

- **Sixième étape: le réinvestissement contrôlé:**

L'enseignant oriente ou guide le transfert de ces nouvelles connaissances dans des activités d'écriture. Donc, c'est l'étape dans laquelle les étudiants essaient d'utiliser leurs connaissances qu'ils viennent d'étudier.

- **Quelle est l'importance de la démarche active de découverte?**

La démarche active de découverte rend l'apprenant plus actif tout au long du processus de l'apprentissage car il est mis dans une situation de recherche. Elle développe chez lui l'attitude d'ouverture et de recherche face au savoir grammatical: Elle

favorise l'esprit de la responsabilité et de l'autonomie. La démarche active de découverte fait appel aux capacités d'observation, d'expérience, de raisonnement et d'argumentation de l'apprenant. N'oublions pas que ce qui est découvert par soi-même n'a pas besoin vraiment d'être mémorisé pour être acquis. À tout cela, elle développe chez l'apprenant l'esprit de rigueur et encourage le doute créateur, en favorisant l'étudiant à écouter ses camarades, à avoir confiance en lui, à partager ses idées et à accepter celles des autres. Et tout cela développe chez lui les habiletés argumentatives. Puisque la démarche active de découverte se déroule par les étudiants eux-mêmes sous la direction de l'enseignant, elle est complètement adaptée aux besoins et aux aptitudes des étudiants-En bref, cette démarche est une pratique pédagogique formatrice et rentable pour les apprenants comme leurs enseignants.

### Chapitre 3

#### L'analyse des productions écrites des étudiants

##### Introduction:

Dans le chapitre précédent, le chercheur a abordé:

- La notion de l'expression écrite.
- La fonction de la grammaire dans l'enseignement du français, langue étrangère.
- La notion de l'erreur – L'analyse des erreurs.
- L'approche de l'enseignement de la grammaire.
- méthodes pédagogiques employés par la grammaire.
- La démarche active de découverte en grammaire.
- Les six étapes de la D.A.D.D.
- L'importance de la démarche active de découverte.

Le présent chapitre vise à répondre à la première question suggérée dans la problématique de la recherche: Quels sont les types des erreurs morphosyntaxiques commises par les étudiants

de 3ème année du département du français, à la faculté de pédagogie, à l'université de Minia.

Pour répondre à cette question, le chercheur a suivi les étapes suivantes:

Elaborer un test d'expression écrite destiné aux étudiants-ce test nous donne un accès à établir un diagnostic aussi précis que possible sur le niveau de l'expression écrite de ces apprenants.

Les items du test: Le test contient deux questions ouvertes auxquelles l'élève doit répondre spontanément et plus précisément nous avons demandé aux élèves de traiter un des sujets suivants:

- Parlez d'un accident.
- Comment est-ce que vous avez passé les dernières vacances?
- La correction du test: Nous avons donné 3 points à chaque phrase, à condition que celle-ci doit être correcte du point de vue du lexique (1point), de la structure (1point) et de l'usage temporel correct (1point).

Calcul de la fidélité du test (Application du test "étude pilote"): Pour calculer la fidélité du test, le chercheur a appliqué le test à un échantillon de 10 étudiants de troisième année du département du français à la faculté de pédagogie de Minia, choisis au hasard. Il a rappliqué le test sur le même échantillon après trois semaines. Le chercheur a calculé le coefficient de corrélation entre les notes des étudiants dans les deux passations du test.

Indice de fidélité du test = 0.92 la fidélité du test est valable.  
La validité =  $\sqrt{0.92} =$

Cette valeur est convenable et cela signifie que le test est donc valable. D'après cela, on peut dire que le test d'expression écrite est disponible à être appliqué à l'échantillon de l'étude (35 étudiants de troisième année du département du français, à la faculté de pédagogie, à l'université de Minia, choisis au hasard).

Elaborer une grille de l'analyse des erreurs.

Objectif de la grille (liste): cette grille vise à analyser les types

des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites des étudiants de la troisième année du département du français à la faculté de pédagogie, à l'université de Minia. Cette grille nous permet donc d'établir un diagnostic aussi précis que possible sur tous les types des erreurs morphosyntaxiques commises par ces étudiants.

Présentation de la grille: Dans la grille (liste) de l'analyse des erreurs, on propose 5 critères qui englobent 25 indicateurs. Calcul de la fidélité de la grille de l'analyse des erreurs: pour calculer la fidélité de la grille, nous avons distribué deux exemplaires de la grille à deux chercheurs pour l'appliquer à analyser trois copies des productions des étudiants (Réponses aux questions du test de l'expression écrite), choisis au hasard, Et puis on a calculé l'indice de fidélité à partir de l'application de la formule de Cooper.

$$\text{Proportion de convergence} = \frac{\text{Nombre de fois de convergence}}{\text{Nombre de fois de convergence} + \text{Nombre de fois de divergence}} \times 100$$

La moyenne du pourcentage de convergence entre les deux chercheurs est 84.6. L'indice de fidélité de la grille est donc valide. D'après cela, on peut dire que la grille de l'analyse des erreurs est disponible à être appliquée à l'échantillon de l'étude.

### **La grille de l'analyse des erreurs morphosyntaxiques dans les productions écrites des étudiants**

La grille de l'analyse se compose de 5 critères. Elle est constitué de deux colonnes. Dans la 1ère colonne se trouve les critères, alors que les indicateurs se trouvent dans la deuxième colonne, l'unité de l'analyse: l'énoncé (la phrase):

Les critères:

1- Critère no.1: l'accord.

a. L'accord entre le déterminant et le déterminé:

Les indicateurs:

- L'accord entre le nom et les mots qui ont un rapport avec lui:
  - Articles/nom.

- Adjectifs qualificatif/nom.
- Adjectifs non qualificatifs/nom.

b. L'accord entre le sujet et le verbe:

Les indicateurs:

- Le verbe est bien conjugué.
- Le verbe est écrit correctement.

c. L'accord du participe passé.

Les indicateurs:

- L'accord du participe passé du verbe conjugué avec l'auxiliaire "être".
- L'accord du participe passé du verbe pronominal.
- L'accord du participe passé du verbe conjugué avec l'auxiliaire "avoir".
- L'emploi correcte du participe passé (sans être écrit d'une manière déformée)

2- Critère no.2: Le bon usage des pronoms.

Les indicateurs:

- L'emploi correcte des pronoms relatifs.
- L'emploi correcte des pronoms personnels.
- L'emploi correcte des pronoms démonstratifs.
- L'emploi correcte des pronoms possessifs.
- L'emploi correcte des pronoms indéfinis.

3- Critère no.3: Le bonne structure des différents types de phrases.

Les indicateurs:

- La bonne structure de la phrase simple.
- La bonne structure de la phrase complexe.

4- la négation.

Les indicateurs:

- Le bon usage de la négation.
- La position correcte de l'adverbe de négation.

5- Critère no.5: L'usage temporel correcte.

Les indicateurs:

- Le choix conscient entre deux temps lorsqu'ils sont en concurrence afin d'exprimer avec précision son intention: le choix entre le P. cpsé et l'imparfait on entre le futur en "ra" et le futur en "va".
- La mise en pratique les points grammaticaux concernant l'emploi des temps.
- La rédaction d'une phrase correcte du point de vue temporel.
- Appliquer le test d'expression écrite à l'échantillon de l'étude qui se compose de 35 étudiants, ce sont tous les étudiants de 3ème année du département du français, à la faculté de pédagogie, à l'université de Minia.
- Analyser les copies des productions écrits de ces étudiants en utilisant la grille de l'analyse susmentionnée afin d'identifier les erreurs morphosyntaxiques dans leurs productions écrites, les copies vont être analysées à deux niveaux: morphologique et syntaxique selon les critères déterminés dans la grille d'analyse susmentionnée. (En effet, la fréquence et le nombre des erreurs à l'écrit, ce sont deux critères qui jouent un rôle essentiel dans l'évaluation de la performance des apprenants), c'est Vrai que les erreurs ne sont pas de même importance.

### **Analyse et interprétation des copies:**

L'analyse du corpus (collecte des productions écrites des étudiants) nous montre des erreurs fréquentes chez ces étudiants. La plupart d'entre eux rencontre des erreurs morphosyntaxiques. Ci-dessous sont présentées dans un tableau les erreurs

**(Le chercheur a relevé 249 erreurs et les a classées en cinq catégories):**

Catégories d'erreurs (concernant les compétences morphosyntaxiques)	Le pourcentage de fréquence de chaque catégorie d'erreurs
1- L'accord.	33.41%
2- Les pronoms.	24.30%
3- L'emploi des temps.	23%
4- La négation.	9.29%
5- La structure de la phrase.	10%

**Tableau (1)**

A travers le tableau (1), on constate que les erreurs sur l'accord occupent la première place. Ensuite, on trouve en deuxième position les erreurs sur les pronoms. Cela signifie que ces deux types d'erreurs constituent une des plus grandes difficultés à l'écrit pour les étudiants.

**Commentaire:**

- 1- A travers l'analyse des copies des étudiants, on peut dire que le nombre et le genre d'erreurs diffère d'un étudiant à un autre.
- 2- Certains étudiants ont déjà fait des énoncés incompréhensibles ou plutôt sans aucun sens, à cause de la présence des structures syntaxiques dans lesquelles l'étudiant a appliqué des règles grammaticales appartenant à la langue arabe sur l'énoncé français.
- 3- Le nombre total des erreurs morphosyntaxiques est vraiment considérable: 249 erreurs.
- 4- Les erreurs morphosyntaxiques des étudiants sont multiples et variées; ci-dessous sont les erreurs essentielles.

**Erreurs de conjugaison des verbes:**

Les erreurs de conjugaison sont les plus fréquentes chez les étudiants. Cela montre que ces étudiants ne maîtrisent absolument pas le système de la conjugaison des trois groupes verbaux en français. Ci-dessous sont les erreurs essentielles:

- Nous mange le dîner.
- Je va avec mes amies.

- Nous jouent le football.
- On acheter des souvenirs.
- Nous revienons après 10 jours.
- Je sortie avec mes amies.
- J'assise avec mes frères.
- Je se lève tôt.
- J'étais souri.
- J'ai prend le camera pour prend des photos.
- Nous avons touté des chansons.
- Je prende les repas au restaurant.
- Les professeurs qui nous apprennent le français.
- Nous pouvons faire du port.
- J'étais très content.

#### **Erreurs de l'accord du participe passé:**

- Elles ont vues la ville.
- Elles sont allé la bibliothèque.
- Nous avons regardés la télévision.
- La police est arrivé au lieu de l'accident.
- Nous sommes allé à la restaurant.

#### **Confusion de l'auxiliaire être/avoir (emploi de l'auxiliaire "être" à la place de l'auxiliaire "avoir"):**

- Nous sommes passés les vacances ensemble.
- Je suis visité mes amies.
- Je suis voyagé.
- Nous avons retournés.
- Je suis acheté quelques choses.
- Nous avons allé à l'église.
- Je suis regardé la musée de Louvre.
- Je suis passé un semaine au Caire.
- Je suis passé trois jours à Louxor.

#### **Emploi déformé du participe passé:**

- J'ai prend le caméra.

- Elles ont lit certain livre.
- Je suis sortiée avec ma famille.
- J'ai travaillé à Alexandrie.
- Enfin nous sommes retour à l'hôtel.
- Nous sommes nous levés.
- Nous avons prisés le train.
- Omission de l'auxiliaire "être/avoir".
- L'année dernière, j'allé au Caire.
- Je visité à Alexandrie.

**Erreurs de l'article: emploi erroné de l'article:**

- Nous avons regardé le mer.
- Le bibliothèque d'Alexandrie.
- J'ai joué avec mes amies au plage.
- Ce bibliothèque qui confirme la grandeur d'Egypte.
- J'ai adoré le mer.
- Le prononciation dans la langue française.
- Je regarde le télévision.
- J'ai passé le vacance à la maison.
- La gardian (le jardin).
- J'aime regarder le télévision.
- J'ai un maison en Alexandrie.
- Je fais le sport.
- La examen.
- Nous sommes allé à la restaurant.
- Les journalistes sont allés à la place du accident.
- Nous allons à la restaurant pour manger.
- Pour jouer le football.
- Le voiture.
- Le police.
- Les résultats du accident.

### Erreurs des adjectifs (emploi erroné des adjectifs):

- La voisine préférer.
- Les paysages naturel.
- Les dernières jours. Dans le dernière vacances.
- Le première jour.
- Les places touristique.
- Nous avons été fatigué.
- Le seconde jour.
- La première jour de mon vacance.
- Alexandria est une ville très beau.
- L'année dernier.
- Je vais Alexandria avec mon Famillay.
- La première jour de mon vacance.

### Erreurs des pronoms:

Il existe en effet beaucoup d'erreurs concernant le choix et la fonction des pronoms. Le chercheur a relevé de nombreuses erreurs qui concernent les pronoms. Ci-dessous sont les erreurs essentielles.

- Nous regardons les monuments de mon pays **que** m'avait fait plaisir.
- Il y a certains lieux **qui** nous pourrons visiter.
- J'ai vu les enfants **quand** jouent dans la rue.
- Je veux raconter **à vous**.
- Je suis allé à la campagne à la pied-je **l'a** regardé les paysages.
- Je suis allé au club pour regarder les enfants  jouent dans la gardian.
- Cette vacances était doué et beau **où** il y a beaucoup des églises **que** nous **y** visité.
- Je préfère  mes amis sont de françaises.
- C'est la vacance **où** je vais au Caire pour visiter les pyramides.
- Le chauffeur du taxi est mort et le chauffeur du camion est blessé et  le transforme à l'hôpital.

- Mon père à **lui** accompagne pour se promener.
- Je joue et amuse avec **leurs**.
- **Je** et mes amies jouons le sport.

### Erreurs concernant la structure de la phrase:

A travers l'analyse des écrits des étudiants, le chercheur a relevé quelques erreurs concernant la présence de structures syntaxiques et des règles grammaticales appartenant à la langue arabe mais appliqués à la langue française. Cela revient à la méconnaissance en à l'analogie à la langue source.

- Je très plaisir de ce vacance.
- Enfin de jour retourne à l'hôtel.
- J'aime les vacances beaucoup.
- J'ai passe quelques de jours à la maison.
- J'entend la musique beaucoup dans la maison.
- Je regarde tous les monuments qui il y a à Paris.
- J'ai équipe mes livres de grammaire pour reverser sur les leçons qui prennent le dernier année.

### Erreurs d'emploi des temps:

- Il fait beau.
- Je visit les trois pyramides.
- Ensuite nous retournons à la maison.
- Je porte mon vêtements lourd car il fait chaud.
- Le deuxième jour, je vais au Caire.
- Mon père me promise.
- Je suis été content de sortir avec mes amis.
- Cette varence a très court.

### Erreurs de négation:

- Je n'ai trouvé rien.
- Il ne m'en pas écrit.

### Causes et l'origine des erreurs morphosyntaxiques:

Il serait inutile d'analyser les erreurs, si cela n'essayait pas de déterminer les causes et l'origine de ces erreurs: "Quelles sont les

causes et l'origine des erreurs morphosyntaxiques commises par les étudiants de troisième année".

L'apprentissage d'une langue étrangère est toujours influencé par les connaissances de la langue maternelle. L'apprenant a généralement tendance à projeter sur la langue cible les règles grammaticales de leur langue maternelle et il essaie de faire des ressemblances et des différences. L'apprenant, au cours de l'apprentissage du français langue étrangère, pour faire face à une incompétence, ou à une lacune, lors de transmission de son message écrit, recourt au système linguistique de sa langue maternelle. C'est ce qu'on appelle les interférences interlinguales, c'est-à-dire, ce sont les erreurs qui proviennent des transferts négatifs que fait l'apprenant de sa langue maternelle à la langue étrangère "Ces interférences peuvent également affecter les marques grammaticales, la morphologie, la structure de l'énoncé ou l'ordre des mots...". (13, 2012, p.177)

#### À titre d'exemple:

- Nous avons regardé le mer.
- J'ai joué avec mes amis au plage.
- J'ai adoré le mer.
- Le prononciation dans la langue française.
- Je regarde le télévision.
- J'aime regarder le télévision.
- J'ai un maison en Alexandrie.
- Les résultats du accident.
- Je veux raconter à vous.
- Je très plaisir de ce vacance.
- J'aime les vacances beaucoup.
- J'entends la musique beaucoup dans la maison.

On conseille aux enseignants et aux professeurs de ne pas utiliser la langue maternelle de manière permanente car cela va évoquer plus facilement les interférences entre la langue

maternelle et la langue cible.

L'erreur peut être dûe à l'interférence intralinguale, ceci se manifeste aux processus de généralisation analogique interne au système de la langue étrangère.

L'apparition de formulation analogique comme:

- Les professeurs qui nous apprennent le français.
- Je prende les repas au restaurant.

Une bonne partie des erreurs des/avoir étudiants (les erreurs de conjugaison, du choix de l'auxiliaire être aux temps composés, les erreurs du choix et de la fonction des pronoms) est dûe à la méthode traditionnelle de l'enseignement de grammaire qui rend l'apprenant passif tout au long du processus de l'apprentissage car elle ne présente pas le savoir grammatical dans un cadre actuel et vivant en utilisant des exercices monotones et ambigus malgré la nécessité de prendre en considération le facteur de la motivation des apprenants dans l'enseignement de la grammaire, rappelons que plus une activité de grammaire est signifiante aux yeux des apprenants, plus ceux-ci accorderont de l'importance. Il est bien connu que cette méthode se base essentiellement sur la transmission du savoir grammatical en concentrant sur la mémorisation et l'imitation des modèles écrits de l'enseignant et en utilisant des exercices qui donnent aux apprenants l'accès à fixer les régularités syntaxiques. Cela arrive à travers la répétition de constructions semblables sans que les apprenants en aient conscience. En plus la méthode traditionnelle n'essaye absolument pas de valoriser de manière permanente les apprenants pour reconnaître la spécificité de chacun d'eux et pour s'intéresser personnellement à l'état de leur développement grammatical. Enfin, elle néglige clairement l'interaction et les échanges entre les apprenants, qui sont des facteurs qui facilitent le processus d'apprentissage grammatical. Tout cela signifie que cette méthode n'aide pas l'apprenant à apprendre efficacement.

Le chercheur a trouvé que la démarche active de découverte puisse comprendre toutes ces procédures et atteindre l'objectif de l'étude actuelle, c'est une des techniques pédagogiques dites modernes pour enseigner les notions de grammaire d'une manière efficace. La démarche active de découverte rend l'apprenant plus actif tout au long du processus de l'apprentissage car il est mis dans une situation de recherche. Elle développe chez lui l'attitude d'ouverture et de recherche face au savoir grammatical: Elle favorise l'esprit de la responsabilité et de l'autonomie. La démarche active de découverte fait appel aux capacités d'observation, d'expérience, de raisonnement et d'argumentation de l'apprenant. N'oublions pas que ce qui est découverte par soi-même n'a pas besoin vraiment d'être mémorisé pour être acquis. A tout cela, elle développe chez l'apprenant l'esprit de rigueur et encourage le doute créateur, en favorisant l'étudiant à écouter ses camarades, à avoir confiance en lui, à partager ses idées et à accepter celles des autres. Et tout cela développe chez lui les habiletés argumentatives. Puisque la démarche active de découverte se déroule par les étudiants eux-mêmes sous la direction de l'enseignant, elle est complètement adaptée aux besoins et aux aptitudes des étudiants, et les enseignants peuvent effectivement les aider à mieux reconnaître leurs difficultés pour pouvoir y remédier à temps.

Puisque les erreurs morphosyntaxiques commises par les étudiants de troisième année sont très vastes, et élaborer des leçons traitant tous ces types nécessite du temps et d'effort inconsidérable, on a échelonné ces types des erreurs et on a constaté que les types des erreurs morphosyntaxiques concernant les faits particuliers de l'accord et de l'emploi des pronoms relatifs sont les plus fréquents à l'écrit des étudiants conformément au tableau no.(1) et cela signifie que le niveau de l'échantillon de l'étude est très faible en ces types. Dès lors l'étude actuelle va

exclusivement traiter ces deux types des erreurs morphosyntaxiques à travers deux leçons formulées et élaborées à la lumière de la démarche active de découverte en grammaire visant à améliorer la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord et à l'emploi des pronoms relatifs afin qu'ils évitent les erreurs en ces deux éléments.

## Chapitre 4

Puisque l'objet de cette étude est l'utilisation de la D.A.D.D. pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques dans les écrits des étudiants de troisième année du département du français, on abordera dans ce chapitre la formulation et l'élaboration de deux leçons visant à améliorer la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique aux faits particuliers de l'accord et à l'emploi des pronoms relatifs afin qu'ils évitent les erreurs en ces deux éléments.

Chaque leçon suit les mêmes étapes et comporte aussi les mêmes composants, chacune de ces leçons sera accompagnée d'un test d'acquisition qui sera appliqué avant et après l'enseignement de la leçon.

Ces leçons seront soumises à un jury de spécialistes afin d'avoir un visa spécial de leurs validités et d'être appliquées à l'échantillon de l'étude.

### **Elaborer des leçons formulées à la lumière de la démarche active de découverte (Annexe 4)**

#### **1-1. Objectif des leçons:**

Développer la performance des étudiants de la troisième année du département du français à la faculté de pédagogie à l'université de Minia, au niveau morphosyntaxique spécifique aux faits particuliers de l'accord et à l'emploi des pronoms relatifs afin qu'ils évitent les erreurs en ces deux éléments.

## 1-2. Présentation des leçons:

On a établi les leçons proposées dans la présente étude en tenant compte de ce qui suit:

- Le développement de la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord et à l'emploi des pronoms relatifs étant considéré comme un objectif des leçons actuelles.
- Le nombre des leçons formulées à la lueur de la démarche active de découverte 2 leçons. Chaque leçon va être traitée en 3 séances et le nombre total des séances 6 séances. La durée de l'application est 18 heures (Six semaines).
- Chaque leçon se compose de:
  - Objectifs opérationnels.
  - Moyens éducatifs.
  - Déroulement de la leçon.
  - Evaluation.
  - Le mode du travail: Au cours de chaque étape, il existe deux formes du mode du travail: Les étudiants travaillent individuellement, et ensuite en équipe, chaque équipe se compose de 3 personnes.

**1-3. présenter les leçons** à un groupe de spécialistes afin d'avoir un visa spécial de leurs validité, et d'être appliquée, à l'échantillon choisi pour l'étude.

## Elaboration du test

Puisque les leçons ont des objectifs bien déterminés, il est nécessaire de connaître le degré de réussite des étudiants dans l'atteinte de ces objectifs. Chaque leçon est accompagné d'un test qui a pour but de mesurer le niveau de la performance morphosyntaxique chez les étudiants de troisième année du département de français à la faculté de pédagogie:

- Test de l'emploi des pronoms relatifs. (Annexe 2)
- Test des faits particuliers de l'accord. (Annexe 3)

## Les items du test de l'emploi des pronoms relatifs:

Le test se compose de Six questions:

- 1- Dis, pour chaque phrase, quel nom constitue son antécédent.
- 2- Remplacez les points par un pronom relatif invariable.
- 3- Remplacez les points par un pronom relatif variable.
- 4- Dites quelle est la fonction de "dont".
- 5- Complétez les phrases suivantes pour leur donner un sens.
- 6- Rédigez un texte de 10 phrases en tenant compte des nouvelles connaissances sur l'emploi des pronoms relatifs.

## La correction du test:

On a consacré un seul point pour chaque item, à condition que ce dernier implique une seule étape. Autrement dit, si l'item exige plusieurs étapes, on a consacré un seul point à chacune de celles-ci. La note totale du test est de 60 points.

- Les première, deuxième, troisième, quatrième questions:

La réponse comprend une seule étape, on a octroyé un point pour chaque item. La note totale de ces questions est de 18 points.

- La cinquième question: (12 points)

La réponse comprend une phrase complète, on a donne 3 points à chaque phrase correcte pour chaque item.

- La sixième question: (30 points)

La réponse comprend 10 phrases. On a consacré 3 points à chaque phrasé, à condition que celle-ci doit être correcte du point de vue: du lexique, de la structure, de l'emploi temporel correct. La note totale du test est de 60 points.

Calcul de la fidélité du test (étude pilote): 0.90.

La validité =  $\sqrt{0.90}$  = validité du test

Calcul du temps du test:

Pour déterminer le temps du test, nous avons appliqué la formule suivante:

$$\frac{\text{Temps mis pour le premier étudiant} + \text{temps mis pour le dernier}}{2} = \frac{240}{2} = 120 \text{ minuter}$$

## Les items du test de l'accord:

Le test se compose de 2 questions:

- 1- Faits l'accord du participe passé si cela est nécessaire.
- 2- Reconstituez les phrases en supprimant les parenthèses et donnez toutes les réponses éventuelles.

## La correction du test:

On a consacré un seul point pour chaque item, à condition que ce dernier implique une seule étape. Autrement dit, si l'item exige plusieurs étapes, on a consacré un seul point à chacune de celles-ci. La note totale du test est de 30 points.

Calcul de la fidélité du test (étude pilote): 0.90.

La validité =  $\sqrt{0.90}$  = fidélité.

Calcul du temps du test:

Pour déterminer le temps du test, nous avons appliqué la formule suivante:

Temps mis pour le premier étudiant + temps mis pour le

$$\frac{\text{dernier}}{2} = \frac{120}{2} = 60 \text{ minuter}$$

## Les résultats et leur interprétation

Dans ce chapitre, nous allons répondre à la question suivante:

Quel est l'efficacité de l'emploi de la démarche active de découverte pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques chez les étudiants de troisième année du département du français de la faculté de pédagogie de Minia?

Pour répondre à cette question, nous avons suivi les étapes suivantes:

- Choisir l'échantillon de l'étude qui se compose de 35 étudiants qui sont tous les étudiants de troisième année du département du français à la faculté de pédagogie à l'université de Minia.
- Réaliser l'application antérieure du test de l'emploi des pronoms relatifs et du test de l'accord aux membres de l'échantillon de l'étude.

- Enseigner les leçons proposées aux membres de l'échantillon de l'étude:
- Nous avons commencé le Mardi 8/11/2016 et nous avons pu terminer l'enseignement des leçons en Mardi 27/12/2016.
- Réaliser l'application postérieure du test de l'emploi des pronoms relatifs et du test de l'accord aux membres de l'échantillon de l'étude.
- Corriger les réponses aux tests et analyser les notes des membres de l'échantillon de l'étude afin de vérifier l'hypothèse suivante.
- Il y a des différences significatives entre les moyennes des notes des membres de l'échantillon au pré-test et au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'emploi des pronoms relatifs.
- Il y a des différences significatives entre les moyennes des notes des membres de l'échantillon au pré-test et au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique aux faits particuliers de l'accord.

D'après le tableau no.(2) nous pouvons vérifier que la moyenne arithmétique des membres de l'échantillon avant l'expérience est (29.43) tandis que la moyenne arithmétique de leurs notes après l'expérience est (38.74) et la valeur de test (12.67). Cela indique qu'il y a une signification au niveau de (0.01) entre la moyenne des notes des membres de l'échantillon au pré-test et leur moyenne au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'emploi des pronoms relatifs.

C'est- à-dire que les membres de l'échantillon ont déjà obtenu de bonnes notes au post-test et plus élevés que celles de pré-test. Ce qui confirme l'effet positif de l'emploi de la démarche

active de découverte pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques chez ces étudiants et développer leur performance au niveau morphologique spécifique à l'emploi des pronoms relatifs.

### Tableau (2)

#### Les résultats relatifs au pré-test et au post-test de la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'emploi des pronoms relatifs

Groupe d'expérience	N	Ma	E	T	S
pré-test	35	29.43	5.42	12.67	0.01
post-test	35	38.74	8.12		

D'après le tableau no.(3) qui contient les valeurs statistiques de la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord des membres de l'échantillon avant et après l'expérience, on peut dire que la moyenne arithmétique des membres de l'échantillon avant l'expérience est (10.97) tandis que la moyenne arithmétique de leurs notes après l'expérience est (20.09) et la valeur de Test (11.53).

Cela indique qu'il y a une signification statistique au niveau de (0.01) entre la moyenne des notes des membres de l'échantillon au pré-test et leur moyenne au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord.

### Tableau (3)

#### Les résultats relatifs au pré-test et au post-test de la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord

Groupe d'expérience	N	Ma	E	T	S
pré-test	35	10.97	3.71	11.53	0.01
post-test	35	20.09	6.19		

Des lors, on peut constater que les membres de l'échantillon qui ont étudié les leçons proposées ont obtenu de bonnes notes au post-test par rapport de ceux au pré-test.

Ce qui confirme l'effet positif de l'emploi de la démarche active de découverte pour remédier aux erreurs morphosyntaxiques chez ces étudiants et développer leur performance au niveau morphosyntaxique spécifique à l'accord.

Cela signifie que la démarche active de découverte a aidé ces étudiants à surmonter leurs erreurs et à manifester une bonne maîtrise au niveau morphologique concernant l'accord et l'emploi des pronoms relatifs.

### Les recommandations

A la lumière des résultats de la présente étude, nous pouvons présenter quelques suggestions et recommandations.

- Entraîner les futurs enseignants à utiliser la démarche active de découverte pour enseigner les notions de grammaire, qui fait appel à la participation active, consciente et réfléchie des apprenants.
- Attirer l'attention de l'enseignant à la nécessité de prendre en considération le facteur de la motivation des apprenants dans les exercices grammaticaux, rappelons que plus une activité de grammaire est signifiante aux yeux des apprenants, plus ceux-ci accordent de l'importance.
- Attirer l'attention de l'enseignant à la nécessité de bien comprendre comment se déroule le processus de l'apprentissage "comment on apprend". Cette compréhension va être un préliminaire indispensable à l'élaboration des leçons.
- Il faut que les enseignants adoptent un type d'enseignement qui part des connaissances et des capacités des apprenants et les développe par la position de nouveaux cas-problèmes à résoudre.

## Les références

- 1- Abbas M.M., "Les erreurs fréquentes dans l'emploi des verbes dans l'expression écrite des élèves de la première année secondaire français 2ème langue", thèse de magistère non publiée, faculté de jeunes filles, Université. d'Ain chams, 1991.
- 2- Abdel Fatah A.A. "Les erreurs fréquentes dans l'emploi des prépositions dans l'expression écrite des élèves de deuxième année secondaire", thèse de magistère, faculté de pédagogie, Université De Helwan, 1997.
- 3- Barsoum L.L. "Les erreurs communes et leur correction chez les étudiants de 1<sup>ère</sup> et 2ème année section de français de la faculté de pédagogie de Minia", Revue de recherche en éducation et psychologie, Faculté de pédagogie de Minia, vol.7, no.1, Juillet 1993.
- 4- Ben Afou Sabrina "Difficultés rencontrées par les étudiants de français au niveau de la production écrite-cas des étudiants de 1<sup>ère</sup> année licence", thèse de magistère, Université de Mohamed Boudiaf à M'sila, 2014/2015.
- 5- Corder S.P. Que signifie les erreurs des apprenants? Revue language, no.57, 1980, p.13.
- 6- Larousse, "Savoir rédiger", Paris, 1997.
- 7- Domining Maignneau, Syntaxe de français, Edition: Hachette, Paris, 1994, p.9.
- 8- Eid T., "L'effet de l'utilisation d'un programme basé sur les modes des histoires sur le développement de l'expression écrite en français chez les étudiants de la première année", thèse de magistère faculté de pédagogie, Université de Minia, 2006.
- 9- Hamzi Hayet, "L'évaluation de l'écrit-cas des étudiants de 1<sup>ère</sup> année LMD français" thèse de magistère, Université de Biskra, Algérie, 2014/2015.
- 10- Harriet K. Namukwaya, "Analyse des erreurs en production

- écrite des étudiants Universitaires du français au niveau intermédiaire à l'Université de Makerère", Synergies Afrique des Grands Lacs, no.3, pp.209-223, Uganda, 2014.
- 11- Khalifa L., "Les erreurs commises par les étudiants des facultés de pédagogie en composition française écrite", recherche de promotion, Faculté de Jeunes filles, Université d'Ain Chams, le Caire, 1985.
- 12- Morsi M., "L'effet de l'utilisation du brainstorming sur le développement de quelques compétences de l'expression écrite chez les étudiants de la première année à la faculté de pédagogie de Minia section de français", thèse de magistère, faculté de pédagogie, Université de Minia, 2007.
- 13- Nurcan Delem Karaagaç, "Des erreurs linguistiques et des effets de contexte: analyse de différents types d'erreurs commises par les étudiants turcs", Université d'Istanbul, 2012, p.177.
- 14- Suzanne G. Chartrand, "Apprendre la grammaire par la démarche active de découverte", in pour un nouvel enseignement de la grammaire, collectif sous la direction de Suzanne-G. Chartrand, Edilions: Logiques. Québec, 1996.
- 15- Suzanne G. Chartrand, "Pour un nouvel enseignement de la grammaire", collections sous la direction de S.G. Chartrand, Revue E. Augmentée, les éditions Logiques Montréal, 1995, p.55.
- 16- XU, J., "Errer théories and second language Acquisition", US-china foreign language", no.5, (1), pp.35-42, dans: Harriet K. Namuhwaya, "Analyse des erreurs en production écrite des étudiants Universitaires du français au niveau intermédiaire à l'Université de Maherère", Université de Maherère, Uganda, 2014.
- 17- Zeferino Saldanha, Production écrite en FLE des étudiants de la 1<sup>ère</sup> année de Linguistique français de l'Isced de Lubango, 2010.

## Résumé

L'importance de l'écrit, dans notre monde actuel est une affaire incontestable. En dépit de l'importance de la performance écrite, bon nombre de recherches a confirmé que les étudiants du français à l'université souffrent des difficultés à écrire correctement. Ce qui a poussé le chercheur à effectuer une étude pilote en expression écrite sur les étudiants de troisième année à la faculté de pédagogie de Minia en leur demandant de choisir un sujet et de le traiter par écrit. Cette étude pilote a démontré que ces étudiants ne possèdent pas parfaitement les habiletés fondamentales de la performance écrite. Leur écriture était plein des erreurs morphosyntaxiques qui dénotent une maîtrise imparfaite du système linguistique. Et ces erreurs sont multiples et variées. Un bon nombre de ces étudiants ne maîtrisent absolument pas le système de la conjugaison des trois groupes verbaux en français, ils emploient l'auxiliaire "être" à la place de l'auxiliaire "avoir" et font un emploi erroné de l'article. Il existe dans leurs écritures beaucoup d'erreurs concernant le choix et la fonction des pronoms. Le chercheur a relevé, dans leurs écritures, quelques erreurs concernant la présence de structures syntaxiques et de règles grammaticales appartenant à la langue arabe mais appliquées à la langue française. Ces étudiants pour faire face à une incompetence, ou à une lacune, lors de transmission de leur message écrit, recourt au système linguistique de la langue maternelle. C'est ce qu'on appelle les interférences interlinguales, c'est-à-dire, ce sont les erreurs qui proviennent des transferts négatifs que fait l'apprenant de sa langue maternelle à la langue étrangère. Ces interférences peuvent également affecter les marques grammaticales, la morphologie, la structure de l'énoncé ou l'ordre des mots...

Le chercheur a trouvé qu'une bonne partie de ces erreurs est dûe à la méthode traditionnelle de l'enseignement de grammaire

qui rend l'apprenant passif tout au long du processus de l'apprentissage car elle ne présente pas le savoir grammatical dans un cadre actuel et vivant en utilisant des exercices monotones et ambigus malgré la nécessité de prendre en considération le facteur de la motivation des apprenants dans l'enseignement de la grammaire. En plus la méthode traditionnelle se base essentiellement sur la transmission du savoir grammatical en concentrant sur la mémorisation et l'imitation des modèles écrits de l'enseignant et en utilisant des exercices qui donnent aux apprenants l'accès à fixer les régularités syntaxiques. Cela arrive à travers la répétition de construction semblable sans que les apprenants en aient conscience.

Le chercheur a trouvé que la démarche active de découverte en grammaire puisse comprendre toutes ces procédures et atteindre l'objectif de l'étude actuelle, c'est une des techniques pédagogiques dites modernes pour enseigner les notions de grammaire d'une manière efficace. La démarche active de découverte rend l'apprenant plus actif tout au long du processus de l'apprentissage car il est mis dans une situation de recherche. Elle fait appel aux capacités d'observation, d'expérience, de raisonnement et d'argumentation de l'apprenant. A tout cela, elle développe chez l'apprenant l'esprit de rigueur et encourage le doute créateur, en favorisant l'étudiant à écouter ses camarades, à avoir confiance en lui, à partager ses idées et accepter celles des autres.

Cette étude essaie de remédier aux erreurs morphosyntaxiques dans les productions écrites des étudiants en utilisant la démarche active de découverte. L'échantillon de la recherche comprend 35 étudiants (a sont tous les étudiants de troisième année à la faculté de pédagogie de Minia).

Pour reconnaître l'efficacité d'emploi de la démarche active de découverte pour remédier aux erreurs morphosyntaxique, dans

les productions écrites des étudiants, le chercheur a élaboré les outils suivants:

- Un test d'expression écrite destiné aux étudiants de troisième année.
- Une grille d'analyse des types des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites de ces étudiants (Réponses aux questions du test de l'expression écrite).
- Une liste du pourcentage de chaque type des erreurs morphosyntaxiques commises dans les productions écrites (Les erreurs concernant l'accord et l'emploi des pronoms relatifs ont été les plus fréquentes).
- Deux leçons formulées et élaborées à la lumière de la démarche active de découverte visant à améliorer la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique concernant l'accord et l'emploi des pronoms relatifs afin qu'ils écrivent les erreurs en ces deux éléments.
- Les résultats de l'étude ont démontré qu'il y a une différence significative entre la moyenne des notes des membres de l'échantillon au pré-test et leur moyenne au post-test en faveur du post-test en ce qui concerne la performance des étudiants au niveau morphosyntaxique concernant les faits particuliers de l'accord et l'emploi des pronoms relatifs.
- Cela signifie que la démarche active de découverte à aide ces étudiants à surmonter leurs erreurs morphosyntaxiques et à manifester une bonne performance concernant les faits particuliers de l'accord et l'emploi des pronoms relatifs.

## Les Annexes

### Annexe 1

#### Test d'expression écrite

Traitez un des sujets suivants:

- Parlez d'un accident.
- Comment est-ce que vous avez passé les dernières vacances?

### Annexe 2

La grille de l'analyse des erreurs morphosyntaxiques dans les productions écrites des étudiants, elle existe dans le chapitre no.3.

### Annexe 3

#### Les membres du jury

- Sayed Abd El Hamid  
Maitre de conférences à la faculté des lettres de Minia
- Riham Nabil Hifnawy  
Maitre de conférences à la faculté des lettres de Minia

### Annexe No. (4)

#### Leçons formulées et élaborées à la lumière de la démarche active de découverte

**Introduction:**

A travers ces leçons élaborées à la lumière de la démarche active de découverte, le chercheur essaie d'améliorer la performance des étudiants de troisième année du département du français, à la faculté de pédagogie de Minia au niveau morphosyntaxique spécifique aux faits particuliers de l'accord et de l'emploi des pronoms relatifs afin que ces étudiants évitent les erreurs morphosyntaxiques concernant ces deux éléments.

Le chercheur a consacré une seule leçon à chaque sujet. Chaque leçon se compose des éléments suivants:

- 1- Objectifs spécifiques.
- 2- Moyens éducatifs.
- 3- Déroulement de la leçon:
  - Mise en situation.

- Mode d'emploi.
  - a. L'observation du phénomène.
  - b. La manipulation des énonces et la formulation d'hypothèses.
  - c. La vérification des hypothèses.
  - d. La formulation de lois, de régularités ou de règles et l'établissement de procédures.
  - e. La phase d'exercices.
  - f. Le réinvestissement contrôlé.

### La première leçon Les pronoms relatifs

#### Les objectifs opérationnels:

À la fin de la leçon, l'étudiant doit être capable de:

- 1- Identifier le pronom relatif utilisé dans la phrase.
- 2- Déterminer la fonction du pronom utilisé dans la phrase.
- 3- Utiliser correctement les pronoms relatifs.
- 4- Classer les pronoms relatifs en donnant un nom à chacun et justifier son classement.
- 5- Déterminer la fonction du mot qui précède le pronom relatif.
- 6- Rédiger un texte de 10 phrases en tenant compte des nouvelles connaissances sur l'emploi des pronoms relatifs.

#### Les moyens éducatifs:

- Tableau noir – feuilles des travaux individuels – feuilles des travaux collectifs.

#### Le déroulement de la leçon:

- L'application antérieure du test de l'emploi des pronoms relatifs.
- Mise en situation.
- Mode d'emploi: Au cours de chaque étape, il existe deux formes du mode d'emploi: Les étudiants travaillent individuellement – Ils travaillent en équipes, chaque équipe se compose de trois personnes.
- L'observation du phénomène.
- La manipulation des énoncés et la formulation d'hypothèses.

- La vérification des hypothèses.
- La phase d'exercices.
- Le réinvestissement contrôlé.
- L'application postérieure du test de l'emploi des pronoms relatifs.

### Les pronoms relatifs

#### Mise en situation: (20 minutes)

- 1- Les objectifs de la démarche d'apprentissage: cette démarche donne à l'étudiant l'accès à bien maîtriser les pronoms relatifs.
- 2- L'utilité de l'activité d'apprentissage: l'étudiant est invité à se rappeler ce qu'il sait sur les pronoms relatifs.
- 3- L'enseignant (le chercheur) demande aux étudiants s'ils ont déjà entendu parler de l'emploi des pronoms relatifs. L'enseignant encourage les étudiants à provoquer leurs connaissances antérieures en les aidant à reformuler leurs connaissances.
- 4- L'enseignant récapitule les suggestions des étudiants et détermine précisément les étapes de la démarche d'apprentissage.
- 5- L'enseignant tient compte de ce que les étudiants s'entendent sur la terminologie à utiliser.

#### Mode d'emploi:

Les étudiants travaillent seuls.

#### 1. Observation du phénomène

Temps suggéré: 60 minutes

#### Mode de travail:

Les étudiants travaillent en équipes. Chaque équipe se compose de trois personnes.

#### Présentation:

Les étudiants, en lisant, les 2 versions de quelques phrases, prennent conscience de la phrase relative dans la deuxième version:

## Rôle de l'enseignant:

L'enseignant présente un corpus qui se compose de deux versions, aux étudiants:

### Annexe 1 corpus 1

#### Version 1:

- 1- J'écris avec mon stylo.  
Mon stylo a une pointe fine.
- 2- Le vélomoteur ne lui appartient pas.  
Le vélomoteur a été renversé.
- 3- Rapporte – moi le livre.  
Je t'ai prêté ce livre.
- 4- Sami est fier de la voiture.  
Sa mère a acheté cette voiture.
- 5- C'est une aventure bizarre.  
Il ne parle jamais de cette aventure.
- 6- Je te prête ma valise.  
Tu peux avoir besoin de ma valise.
- 7- C'est un magnifique jardin.  
Vous devriez vous promener dans ce jardin.
- 8- Nous ne pouvons plus nous rappeler l'année.  
Il était premier ministre cette année.

#### Version 2:

- 1- J'écris avec mon stylo qui a une pointe fine.
- 2- Le vélomoteur qui a été renverse ne lui appartient pas.
- 3- Rapporte-moi le livre que je t'ai prêté.
- 4- Sami est fier de la voiture que sa mère a achetée.
- 5- C'est une aventure bizarre dont il ne parle jamais.
- 6- Je te prête ma valise dont tu peux avoir besoin.
- 7- C'est un magnifique jardin ou vous devriez vous promener.
- 8- Nous ne pouvons plus nous rappeler l'année où il était premier ministre.
- 9-

## Consignes:

- 1- Lisez individuellement les phrases de deux versions.
- 2- Expliquez chacun à son tour, ce que vous comprenez de l'emploi des pronoms relatifs.
- 3- Travaillez en équipes, chacune de celles-ci se compose de 3 personnes et déterminez les points de ressemblance et de différence entre les phrases de deux versions.
- 4- L'enseignant surveille la construction du tableau.
- 5- L'enseignant dirige une discussion collective sur le travail réalisé de chaque équipe.  
L'enseignant corrige collectivement les erreurs de chaque équipe et supprime les entrées non pertinentes. Au cas où un étudiant fait une erreur, l'enseignant revoit la démarche de celui-ci.  
L'enseignant s'assure que tous les apprenants ont déjà identifié le pronom relatif et ont bien déterminé sa fonction car ils devraient les utiliser.
- 6- Reprenez les pronoms relatifs utilisés dans la seconde version et les classer selon vos propres critères en donnant un nom à chacun et justifiez votre classement.
- 7- L'enseignant demande à chaque équipe d'aller au tableau pour présenter leur classement devant toute la classe et d'expliquer leur démarche de classification.
- 8- L'enseignant supprime les données jugées non pertinentes.

## 2. Formation des hypothèses Temps suggéré 75 minutes

### Présentation:

Dans cette étape, les étudiants vont dégager des régularités concernant l'emploi des pronoms relatifs en utilisant les manipulations syntaxiques et à travers leurs observations.

### Rôle de l'enseignant:

Il demande aux élèves d'étudier, d'analyser, et de comparer les phrases ressemblables dans la version2 (corpus1) afin de dégager des régularités concernant l'emploi des pronoms relatifs.

- L'enseignant note au tableau les hypothèses des équipes.
- L'enseignant dirige une discussion collective dans laquelle chaque équipe justifie ses hypothèses et les autres équipes expriment leur accord ou leurs désaccord.
- L'enseignant rejette les hypothèses jugées non pertinentes et fait une liste des hypothèses retenues par la classe.

### Consignes:

- Analysez les éléments contenus dans les phrases présentées dans (la version 2 corpus1)
- Comparez les phrases ressemblables dans la version 2 afin de remplir le tableau présenté par l'enseignant (Annexe 2) et de dégager des régularités concernant l'emploi des pronoms relatifs.
- Travaillez tout seul tout d'abord, ensuite vous allez faire les hypothèses en équipe de trois personnes, enfin chaque équipe présente ses hypothèses et les justifie au tableau à toute la classe.

### Rôle des étudiants:

- Les étudiants utilisent les manipulations syntaxiques afin de remplir le tableau présenté par l'enseignant et de définir ce qui est un pronom relatif.
- Les étudiants formulent individuellement les hypothèses

concernant l'emploi des pronoms relatifs, ensuite, à l'intérieur de chaque groupe les étudiants comparent et modifient ensemble leurs hypothèses.

- Chaque équipe présente devant toute la classe ses hypothèses et les justifie.
- Chaque équipe note exclusivement au tableau les hypothèses jugées pertinents (c. à. d. qui ont obtenu l'accord de toute la classe).

### Annexe (2)

#### Tableau présenté par l'enseignant

Questions	Réponses
1- Quel est le mot qui se répète dans les deux phrases séparées de la version 1?	
2- Analysez chacune de ces phrases pour bien connaître la fonction du mot répété. Quelle est la fonction de celui-ci?	
3- Ce mot répété se répète dans la phrase de la version 2, si non. Pourquoi?	
4- Quel est le mot qui a remplacé ce mot répété?	
5- Le pronom relatif est précédé par quel mot?	
6- Comment s'appelle ce mot qui précède le pronom relatif?	

### Annexe (3)

#### Liste des hypothèses des étudiants, qui a obtenu l'accord de toute la classe:

- 1- Le pronom relatif relie deux phrases en une seule phrase.
- 2- Il évite la répétition.
- 3- Le pronom relatif remplace un nom.
- 4- Il occupe la même fonction du mot répété qu'il a remplacé.
- 5- Qui remplace un nom sujet. Donc il occupe la même fonction.  
"Qui" est suivi d'un verbe + complément.
- 6- Que remplace un nom complément d'objet direct.  
Donc, le pronom "que" occupe la même fonction.  
"Que" est suivi d'un nom sujet + verbe.

7- Dont remplace un nom complément d'objet indirect précédé par la préposition de. Donc le pronom dont occupe la même fonction.

"Dont" est suivi d'un nom sujet + verbe.

8- Où remplace un nom complément circonstanciel de lieu et de temps (indirect).

Don "où" est un pronom relatif qui remplace un complément circonstanciel de lieu ou de temps (indirect) où + sujet + verbe.

#### **N. B.:**

1- l'enseignant n'a rien ajouté. Il a noté ce qui a été écrit par les étudiants. En revanche, il a présenté des exemples pour la construction non représentée.

### **3. Vérification des hypothèses**

**Temps suggéré 60 minutes**

#### **Présentation:**

Les élèves sont invités à vérifier la validité de leurs hypothèses en les confrontant avec celles de différents ouvrages de grammaire.

#### **Rôle de l'enseignant:**

- L'enseignant distribue la Liste des hypothèses aux élèves afin qu'ils vérifient leur validité.
- L'enseignant aide les étudiants à confirmer ou infirmer leurs hypothèses en leur demandant de justifier leur point de vue à l'aide de différents ouvrages de grammaire.

#### **Mode de travail:**

Les élèves vérifient individuellement la validité de leurs hypothèses.

#### **Rôle des étudiants:**

- Les étudiants lisent attentivement leurs hypothèses. Ensuite, ils confirment ou infirment chacune des hypothèses en se basant sur les différents ouvrages de grammaire.
- Chaque étudiant présente devant toute la classe une à une les

hypothèses en justifiant son point de vue sur la validité de l'hypothèse ou non, sous la direction de l'enseignant.

- Les étudiants formulent finalement les régularités découvertes et l'enseignant les pousse à faire preuve de rigueur et de précision.

Annexe (3) Les hypothèses présentées par les élèves.

Annexe (4) Les hypothèses corrigées:

### Pronom/relatif

- 1- Le pronom relatif relie deux propositions.
- 2- Le pronom relatif représente un mot d'une proposition dans une autre proposition, qu'il introduit et qu'il relie à la première.

Ex. J'aime les petites villes qui rappellent la campagne.

Invariable	Variables			
	Singulier		Pluriel	
Qui				
Que	Masculin	Féminin	Masculin	Pluriel
Dont	Lequel	Laquelle	Lesquels	Lesquelles
Où	auquel	à laquelle	auxquels	auxquelles

- 3- Variable ou invariable, le pronom relatif a le même genre et le même nombre du mot qu'il remplace: l'antécédent.
- 4- Le mot qui précède le pronom relatif s'appelle antécédent L'antécédent est un nom, un pronom personnel, un pronom démonstratif.
- 5- La proposition commençant par un pronom relatif s'appelle une subordonnée relative et l'autre s'appelle une proposition principale.
- 6- Les pronoms relatifs se distinguent suivant leurs fonctions: qui (sujet).

remplace un nom sujet, est capable de remplacer tous les pronoms personnels sujets.

Ex. Je rejoins le groupe.

Ce groupe est dans la cour.

Je rejoins le groupe qui est dans la cour.

Que: C.O.D. remplace C.O.D.

Remplace les pronoms personnels C.O.D./le, la, les.

Ex. Cette maison me plaît.

Je regarde la maison.

Cette maison que je regarde me plaît.

Ex. cette nouvelle m'a stupéfait.

Je l'ai lue dans le journal.

Cette nouvelle que j'ai lue dans le journal m'a stupéfait.

Dont: 1. C.O.I/de.

Remplace un complément d'objet indirect précédé par de.

Ex.- Voila une maison.

- Je te parle de cette maison.

Voila la maison dont je te parle.

2- Complément du nom.

Ex.- Voila une maison.

- Le toit de cette maison est rouge.

Voila la maison dont le toit est rouge.

3- Complément de l'adjectif.

Ex.- Voila la voiture.

- Je suis fier de cette voiture (J'en suis fier).

Voila la voiture dont je suis fier.

4- Passif/complément d'agent.

Ex.- Voila le chien.

- Je suis aimé (e) de ce chien [J'en suis aimé (e)].

Voila le chien dont je suis aimée.

- Où: remplace un c. circonstanciel de lieu, de temps.

Ex.- Je connais la ville.

- Tu vas à cette ville.

Je connais la ville où tu vas.

Ex.- Précise le jour.

- Tu viendras ce jour.

Précise le jour où tu viendras.

7- N.B. – A qui, de qui s'emploient de préférence à auquel, duquel

pour les noms de personnes; les uns ou les autres s'emploient pour les animaux; auquel, duquel s'emploient seuls pour les noms de choses.

Ex.- Elle ne connaît pas la personne.

- Nous logeons chez cette personne.

Elle ne connaît pas la personne chez (avec) qui nous logeons.

Ex.- Je voudrais les billets.

- J'ai droit à ces billes.

Je voudrais les billets auxquels j'ai droit.

Ex.- Cet enfant est mon fils.

- J'ai donné des bonbons à cet enfant.

Cet enfant à qui j'ai donné des bonbons est mon fils.

#### 4. Étape d'exercices

Temps suggéré 180 minutes

##### Présentation:

Dans cette étape, les élèves réalisent quatre types d'exercices dans le but d'intégration des connaissances.

##### Exercice 1 (Annexe 5):

- L'enseignant demande aux élèves de chercher d'autres corpus qui contiennent l'emploi des pronoms relatifs.
- Soulignez les pronoms relatifs dans les énoncés des corpus.
- Les étudiants mettent en œuvre individuellement l'exercice.
- L'enseignant corrige devant toute la classe la réponse de chaque étudiant en utilisant le tableau noir.
- Les étudiants participent efficacement à la correction.

##### Exercice 2 (Annexe 6):

- L'enseignant distribue un corpus des phrases aux étudiants, il leur demande de lier les deux phrases simples en une seule phrase en utilisant le pronom relatif adéquat.
- Chaque item contient deux phrases simples.
- Les étudiants réalisent individuellement l'exercice.
- Au tableau, l'enseignant corrige d'une manière interactive la

réponse de chaque étudiant. Et l'étudiant fait les modifications nécessaires au cas de besoin.

### Annexe 6

Faites une seule phrase à l'aide de pronoms relatifs (Relie les phrases suivantes en utilisant les pronoms relatifs (convenables):

- 1- Il prend le sac. Son père l'a acheté.
- 2- Tu connais le garçon. Il joue au ballon.
- 3- Le village est en haute Egypte. Dans ce village, Taha Hussein est né.
- 4- Le club est près de moi. J'y joue au ballon.
- 5- L'élève a été puni. Il n'a pas fait son devoir.
- 6- Naguib Mahfouz est un écrivain. Il a recule le prix de Nobel.
- 7- Je me demande souvent ce que devient ce garçon. Il avait été mon élève. J'éprouvais pour lui beaucoup d'affection.
- 8- Le dictionnaire est un livre. Dans le dictionnaire, il y a la définition de tous les mots.
- 9- Il ne reconnaît pas le village. Il a grandi dans ce village.

### Annexe (7)

Décompose les phrases suivantes en deux phrases:

- 1- Il est allé dans plusieurs pays où il a parlé de ses romans.
- 2- Il a acheté des médicaments dans une pharmacie où il y avait beaucoup de monde.
- 3- Les touristes visitent la Haute-Egypte où se trouve la vallée des Rois.
- 4- Il a acheté des médicaments dans une pharmacie où il y avait beaucoup de monde.
- 5- Mon père a été admis dans un hôpital où un médecin l'a soigné.
- 6- Il fera chaud dans le sud du pays où quelques nuages apparaîtront en fin d'après-midi.

### Exercice 3 (Annexe 7):

- L'enseignant distribue un corpus qui se compose de Six phrases en leur demandant de décomposer chaque phrase en deux phrases simples.
- Les étudiants effectuent tout d'abord cet exercice individuellement et ensuite chaque étudiant corrige les réponses de son camarade voisin. Ils remettent ensuite les copies à l'enseignant qui les corrige collectivement au tableau.

### Exercice 4 (Annexe 8):

- L'enseignant présente aux étudiants un groupe de phrases troués en leur demandant de mettre le pronom relatif convenable.
- Les étudiants réalisent cet exercice en équipe de 3 personnes.
- L'enseignant recueille les copies et les corrige.

### Annexe (8)

Remplacez les points par le pronom relatif convenable, précédé, s'il y a lieu, d'une préposition (construction relative):

- 1- Prenez votre carte d'identité, faute de... on pourrait ne pas accepter un paiement par cheque.
- 2- Peux-tu me rappeler le nom de la personne à... tu parlais tout à l'heure?
- 3- Voici le portrait de ma cousine pour... j'ai une grande affection.
- 4- Sa spontanéité, c'est... me plait en elle.
- 5- L'avare se refuse même les choses... il aurait besoin.
- 6- C'est une aventure... je me rappellerai longtemps.

### Exercice 5 (Annexe 9):

Dites quelle est la fonction de "dont":

- 1- C'est une affaire dont je vois l'importance.
- 2- Je vous suis reconnaissant des faveurs dont vous me comblez.
- 3- Je vois la maison dont je pense que vous êtes propriétaire.
- 4- La voix dont notre mère nous parle est douce à notre oreille.
- 5- C'est une aventure dont je me souviendrai longtemps.

- 6- J'ai acheté une jupe dont la couleur est gaie.
- 7- Le peintre veut recommencer son aquarelle dont il n'est pas satisfait.
- 8- Ces petites filles, dont la ressemblance est surprenante, sont des jumelles.
- 9- Ce malade, dont le pouls et la tension baissent rapidement, est à la dernière extrémité.

### Exercice 5 (Annexe 10):

Complétez les phrases suivantes pour leur donner un sens:

- 1- Les enfants auxquels ..... ne doivent pas souffrir de cette publicité.
- 2- Cette publicité dont ....., est indispensable pour la télévision.
- 3- Le village où ..... est en haute Egypte.

### 5. Réinvestissement

Pour aider les étudiants à se servir des connaissances nouvellement acquises, l'enseignant leur demande de rédiger un texte de 10 phrases en tenant compte des nouvelles connaissances sur l'emploi des pronoms relatifs.

### Préposat test de

### L'emploi des pronoms relatifs

#### I. Dis, pour chaque phrase, quel nom constitue son antécédent.

#### Attention aux pièges:

- 1- Le journal que j'ai acheté a beaucoup de petites annonces.
- 2- J'espère que mon journal contient beaucoup de petites annonces.
- 3- L'entreprise dont je vous ai parlé embauche du personnel.
- 4- L'airbus qui assure le vol pour Tunis vient de décoller.
- 5- Je vous dis que le problème de l'énergie est très important.

#### II. Remplacez les points par un pronom relatif invariable:

- 1- Ces chiffres ..... concernent les apprenants ruraux montrent les progrès accomplis dans le domaine éducatif.
- 2- Nous avons acheté un poste de radio ..... nous avons envie

depuis très longtemps.

- 3- L'endroit ..... nous irons est très agréable.
- 4- Il fit tomber ses lunettes ..... on venait de lui réparer.

### III. Remplacez les points par un pronom relatif variable:

- 1- Les amis ..... tu m'a rencontré t'ont trouvé très sympathique et souhaiteraient te voir.
- 2- Vous pouvez aller de ma port chez ce docteur ..... j'ai toute confiance.
- 3- Voici le genre de discussions ..... il aime participer.
- 4- Ce sont de mauvaises nouvelles ..... je ne m'attendais pas.

### IV. Dites quelle est la fonction de "dont":

- 1- C'est une maison dont j'aime beaucoup la décoration.
- 2- Ne manquez pas cette j'aime fille, dont vous aimerez les traits de personnalité.
- 3- Laissez tomber votre ancienne copine ..... vous devez se méfier.
- 4- Elle a voulu se séparer de son mari, dont elle était très amoureuse.
- 5- Vous trouvez cette jeune fille charmante dont la gaieté et la bonne humour vous séduisent.

### V. Complétez les phrases suivantes pour leur donner un sens:

- 1- C'est ma sœur et moi qui .....
- 2- Je vous rends la bicyclette que .....
- 3- Une dame dont ....., m'a dit que vous partiez.
- 4- Ces vacances, grâce auxquelles ..... se terminent, hélas, demain.

### VI. Rédigez un texte de dix phrases en tenant compte des nouvelles connaissances sur l'emploi des pronoms relatifs.

## La deuxième leçon L'accord

### Les objectifs opérationnels:

A la fin de la leçon, l'étudiant doit être capable de:

- 1- Identifier les faits particuliers de l'accord dans la phrase.
- 2- Classer les faits particuliers de l'accord dans la phrase et donner un nom à chacun en justifiant son classement.
- 3- Faire l'accord entre le déterminant et le déterminé dans la phrase.
- 4- Faire l'accord entre le sujet et le verbe.
- 5- Faire l'accord du participe passé du verbe conjugué avec l'auxiliaire "être".
- 6- Faire l'accord du participe passé du verbe conjugué avec l'auxiliaire "avoir".
- 7- Faire l'accord du participe passé du verbe pronominal.

### Les moyens éducatifs:

- Tableau noir – feuilles des travaux individuels – feuilles des travaux collectifs.

### Le déroulement de la leçon:

- L'application antérieure du test de l'accord.
- Mise en situation.
- Mode d'emploi: Au cours de chaque étape, il existe deux formes du mode d'emploi: Les étudiants travaillent individuellement – ils travaillent en équipe, chaque équipe se compose de 3 personnes.
- L'observation du phénomène.
- La manipulation des énoncés et la formulation d'hypothèses.
- La vérification des hypothèses.
- La phase d'exercices.
- Le réinvestissement contrôlé.
- L'application postérieure du test de l'accord.
-

## L'accord

### Mise en situation: (temps suggéré: 20 minutes)

#### 1- Les objectifs de la démarche d'apprentissage:

Cette démarche vous donne l'accès à bien maîtriser les faits particuliers de l'accord entre:

- Déterminant et déterminé (C.À. D. le nom et les mots qui ont un rapport avec lui).
- Le sujet et le verbe.
- Le participe passé.

#### 2- L'utilité de l'activité d'apprentissage:

L'étudiant est invité à se rappeler ce qu'il sait sur l'accord.

#### 3- L'enseignant (le chercheur) demande aux étudiants s'ils ont déjà entendu parler de l'accord. L'enseignant encourage les étudiants à provoquer leurs connaissances antérieures en les aidant à reformuler leurs connaissances.

#### 4- L'enseignant récapitule les suggestions des étudiants et détermine précisément les étapes de la démarche d'apprentissage.

#### 5- L'enseignant tient compte de ce que les étudiants s'entendent sur la terminologie à utiliser.

### Mode d'emploi:

Les étudiants travaillent seuls.

## 1. Observation du phénomène

### Temps suggéré 60 minutes

- **Mode de travail:** Les étudiants travaillent en équipe. Chaque équipe se compose de trois personnes.
- **Présentation:** Les étudiants, en lisant les 2 versions de quelques phrases, prennent conscience des faits particuliers de l'accord dans la deuxième version.
- **Rôle de l'enseignant:** L'enseignant présente un corpus qui se compose de deux versions, aux étudiants:

### Annexe (11) corpus 1

## L'accord entre le déterminant et le déterminé.

### Version 1:

- 1- J'ai une certaine connaissance des codes (civil et rural).
- 2- J'ai rencontré des aviations (russe et américaine).
- 3- Elle porte une robe de coton (blanc – blanche).
- 4- Elle porte un chandail de laine (bleu – bleu).
- 5- Ils sentent (bon – bons). Faites le moins d'erreurs (passible – passibles).
- 6- Ils jouent (bien – biens).
- 7- Je l'ai attendu une (demi – demie) – heure – je l'ai attendu une heure et (demi – demie).
- 8- À notre époque, il y a de (bons – bonnes) gens et des gens (méchants – méchantes).
- 9- J'ai acheté (vingt – vingts) livres et (quatre – vingt, quatre – vingts) cahiers.
- 10- (quel – quelle) veston mets – tu? (Quel – Quelle) robe as-tu acheté?

### L'accord entre verbe/sujet

#### Accord du participe passé

- 11- Le mauvais climat, le bruit, la faim, tout (m'avait troublé – m'avaient troublé).
- 12- Une masse de spectateurs (a assisté – ont assisté) au match.
- 13- Cette foule de spectateurs (est venue – sont venus) pour voir le match.
- 14- Elle s'est (regardé – regardée) dans la glace.
- 15- Les enfants se sont (battu – battus) dans le jardin.
- 16- La chanteuse que j'ai (entendu – entendue) chanter.
- 17- La romance que j'ai (entendu – entendue) chanter.
- 18- Les deux heures qu'il a (couru – courues).

### Version 2:

- 1- J'ai une certaine connaissance des codes civil et rural.
- 2- J'ai rencontré des aviations russe et américaine.

- 3- Elle porte une robe de coton blanc ou blanche.
- 4- Elle porte un chandail de laine bleu/bleue.
- 5- Ils sentent bon – Faites le moins d'erreurs possible.
- 6- Ils jouent bien.
- 7- Je l'ai attendu une demi – heure. Je l'ai attendu une heure et demie.
- 8- À notre époque, il y a de bonnes gens et des gens méchants.
- 9- J'ai acheté vingt livres et quatre – vingts cahiers.
- 10- Quel veston mets – tu? Quelle robe as – tu acheté?
- 11- Le mauvais climat, le bruit, la faim, tout m'avait troublé.
- 12- Une masse de spectateurs a assisté/ont assisté au match.
- 13- Cette foule de spectateurs est venue pour voir le match.
- 14- Elle s'est regardée dans la glace.
- 15- Les enfants se sont battus dans le jardin.
- 16- La chanteuse que j'ai entendue chanter.
- 17- La romance que j'ai entendu chanter.
- 18- Les deux heurs qu'il a courus.

### Consignes:

- 1- Lisez individuellement les phrases de deux versions.
- 2- Expliquez, chacun à son tour, ce que vous comprenez de l'accord entre déterminant / déterminé.

Sujet / verbe

L'accord du participe passé

- 3- Travaillez en équipes, chacune de celles-ci se compose de trois personnes et déterminez dans un petit tableau les points de ressemblance et de différence entre les phrases de deux versions.
- 4- L'enseignant surveille la construction du tableau.
- 5- L'enseignant dirige une discussion collective sur le travail réalisé de chaque équipe.
- L'enseignant corrige collectivement les erreurs de chaque équipe et supprime les entrées non pertinentes. Au cas où un

étudiant fait une erreur, l'enseignant revoit la démarché de celui-ci.

- L'enseignant s'assure que tous les apprenants ont déjà identifié et ont bien déterminé les faits particuliers de l'accord car ils devraient les utiliser.
- 6- Reprenez les faits particuliers de l'accord utilisés dans la seconde version et les classer selon vos propres critères en donnant un nom à chacun et justifiez votre classement.
- 7- L'enseignant demande à chaque équipe d'aller au tableau pour présenter leur classement devant toute la classe et d'expliquer leur démarche de classification.
- 8- L'enseignant supprime les données jugées non pertinentes.

## 2. Formation des hypothèses

### Temps suggéré 75 minutes

#### Présentation:

Dans cette étape, les étudiants vont dégager des régularités concernant l'accord en utilisant les manipulations syntaxiques et à travers leurs observations.

#### Rôle de l'enseignant:

Il demande aux élèves d'étudier, d'analyser, et de comparer les phrases ressemblables dans la version 2 (corpus 1) afin de dégager des régularités concernant l'accord.

- L'enseignant note au tableau les hypothèses des équipes.
- L'enseignant dirige une discussion collective dans laquelle chaque équipe justifie ses hypothèses et les autres équipes expriment leur accord ou leurs désaccord.
- L'enseignant rejette les hypothèses jugées non pertinentes et fait une Liste des hypothèses retenues par la classe.

#### Consignes:

- Analysez les éléments contenus dans les phrases présentées dans (la version 2 corpus 1).
- Comparez les phrases ressemblables dans la version 2 afin de

remplir le tableau présenté par l'enseignant (Annexe 12) et de dégager des régularités concernant l'accord.

- Travaillez tout seul tout d'abord, ensuite vous allez faire les hypothèses en équipe de trois personnes, enfin chaque équipe présente ses hypothèses et les justifie au tableau à toute la classe.

### Rôle des étudiants:

- Les étudiants utilisent les manipulations syntaxiques afin de définir ce qui est l'accord et de remplir le tableau présenté par l'enseignant (Annexe 12).
- Les étudiants formulent individuellement les hypothèses concernant les faits particuliers de l'accord, ensuite, à l'intérieur de chaque groupe les étudiants comparent et modifient ensemble leurs hypothèses.
- Chaque équipe présente en plénaire (ostensible ostensiblement) ses hypothèses et les justifie.
- Chaque équipe note exclusivement au tableau les hypothèses jugées pertinentes (C.À.D. qui ont obtenu l'accord de toute la classe).

### Annexe (12)

#### Tableau présenté par l'enseignant

Questions	Réponses
1- Que signifie le déterminant et le détermine?	
2- En grammaire, il y a plusieurs types d'adjectifs: Quels sont-ils?	
3- Écrivez les règles de l'accord entre le déterminant et le déterminé, entre le sujet et le verbe. L'accord du participe passé.	
4- Est-ce que le nom exige, par la règle de l'accord, le genre et le nombre des mots auxquels il se rapporte?	
5- Est-ce que c'est l'articlé qui s'accorde. En genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte? Justifiez votre réponse.	
6- Lorsque un nom pluriel qualifié par plusieurs	

Questions	Réponses
adjectifs, ces adjectifs se mettent-ils au singulier si chacun de ces adjectifs désigne une des unités comprises dans la pluralité du nom?	
7- Si on a un nom suivi de son complément de détermination l'adjectif qualificatif s'accorde avec le nom ou avec son complément?	
8- Lorsque l'adjectif est utilisé adverbialement après un verbe, Est-ce que l'adjectif reste invariable.	
9- Quand est-ce que le mot "demi" s'accorde en genre avec le nom auquel il se rapporte?	
10- Quand est-ce que le mot "possible" reste invariable?	
11- Quand est-ce que le mot "possible" s'accorde avec le nom auquel il se rapporte directement?	
12- "Lorsque le nom "gens" est précédé d'un adjectif et des déterminatifs auxquels il se rapporte", L'adjectif prend-t il la forme du féminin?	
13- Si on a un nom collectif "une masse de, ..." suivi de son complément, l'adjectif s'accorde avec le nom collectif ou avec le complément de ce nom collectif?	
<b>Complétez les blancs:</b>	
14- Les adjectifs numéraux cardinaux sont invariables a l'exception de .....	
15- Les adjectifs numéraux "vingt, cent" prennent un "s" quand ils sont .....	
16- Les adjectifs numéraux "million, milliard" prennent un "s" dans le cas du .....	
accord entre: Sujet / verbe Accord du participe passé	
17- Dans quel cas trouve-t-on l'accord du verbe en genre avec le sujet?	
18- Citez la règle de l'accord du verbe en personne avec le sujet, si ce dernier se compose de deux ou plusieurs personnes.	
19- Est-ce que le verbe se met au singulier s'il existe plusieurs sujets juxtaposés et résumés par un pronom indéfini "tout-chacun, ..."?	
20- Si on à un sujet d'un nom collectif suivi d'un complément au pluriel, le verbe a deux cas Quels sont-ils?	
21- Est-ce que le participe passé conjugué avec	

Questions	Réponses
<p>l'auxiliaire "être" s'accorde en genre et en nombre avec le sujet du verbe? Justifiez en donnant des exemples.</p> <p>22- Si le sujet est le pronom "on" comment est-ce que se passe l'accord du participe passé du verbe conjugué avec l'auxiliaire "être"?</p> <p>23- Dans quel cas peut-on trouver l'accord du participe passé du verbe pronominal en genre et en nombre avec le complément d'objet direct? Justifiez votre réponse en donnant un exemple.</p> <p>24- Dans quel cas, peut-on trouver l'accord du participe passé conjugué avec "avoir" avec le c. o. d.?</p>	

### Annexe (13)

#### Liste des hypothèses des étudiants qui a obtenu l'accord de toute la classe:

- 1- Le déterminé, c'est le nom.  
Les déterminants, ce sont les mots (les articles et les adjectifs) qui précèdent le nom.
- 2- Les adjectifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom.
- 3- Lorsque l'adjectif qualifie deux noms coordonnés par et de genre différents, l'adjectif se met au masculin pluriel.
- 4- Le nom pluriel qualifié par plusieurs adjectifs, ces derniers restent au singulier lorsque chaque adjectif détermine l'une de ses composantes.
- 5- Lorsqu'on a un nom et son complément du nom, l'adjectif s'accorde avec l'un de deux.
- 6- L'adjectif utilisé après un verbe d'une manière adverbiale reste invariable.
- 7- Le mot "demi" utilisé comme préfixe du nom auquel il est lié par un trait d'union reste invariable mais si il est placé après le nom, il se met au singulier et s'accorde genre avec le nom.
- 8- Le mot "possible" a deux cas:  
S'il est utilisé comme un adverbe après le superlatif, il reste

invariable.

S'il est utilisé comme un adjectif, il s'accorde avec le nom.

- 9- "gens" si l'adjectif est placé avant ce mot, l'adjectif prend la forme du féminin-si l'adjectif suit ce nom, l'adjectif se met au masculin.
- 10- L'adjectif "vingt" prend "s" au cas où il est multiplié par un autre nombre.
- 11- L'adjectif interrogatif (quel – quelle, quels – quelles) s'accorde avec le nom.
- 12- S'il y a plusieurs sujets présentés par le pronom indéfini "tout", le verbe se met au singulier.
- 13- Lorsqu'on a un nom collectif suivi d'un complément pluriel le verbe s'accorde avec l'un de deux si le nom collectif est précédé d'un article indéfini. Mais si nom collectif est précédé par un article défini, le verbe s'accorde avec le nom collectif.
- 14- Le participe passé du verbe pronominal s'accorde avec le pronom complément d'objet direct placé avant l'auxiliaire.
- 15- Le participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir" s'accorde avec le complément d'objet direct si ce dernier est placé avant l'auxiliaire.
- 16- Le participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir", suivi d'un infinitif. Le participe passé s'accorde avec le (C.O.D.) si le verbe est tombé sur ce complément.

## **N. B.**

- 1- l'enseignant n'a rien ajouté. Il a noté ce qui a été présenté par les étudiants.
  - En revanche, il a présente des exemples pour la construction non présentée.

### 3. Vérification des hypothèses Temps suggéré 60 minutes

#### Présentation:

Les élèves sont invités à vérifier la validité de leurs hypothèses en les confrontant avec celles de différents ouvrages de grammaire.

#### Rôle de l'enseignant:

- L'enseignant distribue la Liste des hypothèses aux élèves afin qu'ils vérifient leur validité.
- L'enseignant aide les étudiants à confirmer ou infirmer leurs hypothèses en leur demandant de justifier leur point de vue à l'aide de différents ouvrages de grammaire.

#### Mode de travail:

Les élèves vérifient individuellement la validité de leurs hypothèses.

#### Rôle des étudiants:

- Les étudiants lisent attentivement leurs hypothèses. Ensuite, ils confirment ou infirment chacune des hypothèses en se basant sur les différents ouvrages de grammaire.
- Chaque étudiant présente en plénière (ostensiblement) une à une les hypothèses en justifiant son point de vue sur la validité de l'hypothèse ou non, sous la direction de l'enseignant.
- Les étudiants formulent finalement les régularités découvertes et l'enseignant les pousse à faire preuve de rigueur et de précision.

**Annexe (13):** Les hypothèses présentées par les étudiants.

#### Annexe (14)

#### Liste des hypothèses corrigée par l'enseignant

- 1- L'accord entre le déterminant et le déterminé (C.O.D. le nom et les mots qui ont un rapport avec lui)
- 2- Le nom exige, par la règle de l'accord, le genre et le nombre des mots auxquels il se rapporte: c'est les déterminants qui ont

pour fonction de déterminer le nom qu'ils précèdent.

3- Les déterminants du nom sont:

- Les articles.
- Les adjectifs qualificatifs.
- Les adjectifs non qualificatifs (adj. numéraux, adj. possessifs, adj. démonstratifs, adj. Interrogatifs ou exclamatif, adj. indéfinis).

4- En général, c'est l'article qui s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte (Ex. le commerçant la commerçante). Mais, dans d'autres cas, c'est lui qui spécifie ce genre et ce nombre (Ex. Le camarade et la camarade – Le concierge et la concierge – un élève et une élève).

5- L'adjectif qualificatif qualifie un nom ou un pronom auquel il se rapporte. Il s'accorde en genre et en nombre avec ce nom.

6- Le nom qualifié par plusieurs adjectifs, ces adjectifs se mettent au singulier si chacun de ceux-ci désigne l'une de ses unités comprises. Ex.1, 2.

7- Si l'adjectif est placé après un nom suivi de son complément de détermination, il s'accorde soit avec le nom déterminé, soit avec le nom déterminant, suivant le sens. Ex.3, 4.

8- L'adjectif est invariable lorsqu'il est utilisé adverbialement après un verbe Ex.5, 6.

9- "Nu" ou "demi" utilisé comme préfixe d'un nom auquel il se rapporte par un trait d'union reste invariable mais si l'un d'eux est placé après le nom, il se met au singulier et il s'accorde en genre avec le nom. Ex.7.

10- Le mot "possible" utilisé comme un adverbe après le superlatif "le plus de, le moins de" reste invariable s'il est utilisé comme un adjectif et se rapporte au nom il s'accorde avec ce dernier. Ex.5.

11- Le nom "gens" s'il est précédé d'un adjectif, ce dernier se met au féminin. Si ce nom est suivi d'un adjectif, celui-ci prend la

forme du masculin. Ex.8.

- 12- Les adjectifs numéraux sont invariables à l'exception de:
- "un" qui est variable en genre "une". Les trente et une leçons.
  - "vingt et cent" prennent un "s" quand ils sont multipliés par un autre nombre, et qu'ils ne sont suivi d'aucun autre nombres Ex. quatre – vingt garçons. trois cents filles. trois – cent trois livres. Ex.9.
- 13- Les adjectifs interrogatifs (quel, quelle, quels, quelles) s'accordent en genre et en nombre avec le nom auquel ils se rapportent. Ex.10.
- 14- S'il existe plusieurs sujets juxtaposés et résumés par le pronom indéfini "tout, chacun, ..." le verbe est au singulier. Ex.11.
- 15- Lorsqu'on a un nom collectif précédé d'un article indéfini et suivi d'un complément pluriel, le verbe s'accorde avec le nom collectif ou avec le complément. Mais si le nom collectif précédé d'un article défini ou adjectif possessif, ou adjectif démonstratif le verbe s'accorde avec le nom collectif seulement parce que ce verbe est mis sur lui. Ex.12, 13.
- 16- Le participe passé conjugué avec "être" s'accorde en genre et en nombre avec le sujet.
- 17- Le participe passé du verbe pronominal s'accorde en genre et en nombre avec le pronom complément d'objet direct qui le précède (C.O.D. réfléchi ou réciproque). Ex.14, 15.  
En d'autres termes, le participe passé s'accorde avec le pronom complément s'objet direct placé avant l'auxiliaire  
Elle s'est regardée dans la glace.  
(Se: C.O.D.).
- 18- Le participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir" s'accorde en genre et en nombre avec son complément d'objet direct si celui-ci est place avant le verbe.
- 19- Si le participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir", suivi d'un infinitif et le sujet de celui-ci précède le participe passé, ce

dernier s'accorde en genre et en nombre avec le sujet de l'infinitif. Ex.16.

20- Attention ! il ne faut pas confondre entre le (C.O.D.) et le complément circonstanciel (qui est toujours sans préposition). Dans ce cas, le participe passe ne s'accorde pas avec le C. circonstanciel et il reste invariable. Ex.18.

#### 4. Etape d'exercices

**Temps suggéré 180 minutes**

##### **Présentation:**

Dans cette étape, les étudiants réalisent quatre types d'exercices dans le but d'intégration des connaissances. Exercice (1).

- L'enseignant demande aux étudiants de chercher d'autres corpus qui contiennent les faits particuliers de l'accord.
- Soulignez les faits particuliers de l'accord dans les énoncés des corpus.
- Les étudiants mettent en œuvre individuellement l'exercice.
- L'enseignant corrige ostensiblement (devant toute la classe) la réponse de chaque étudiant en utilisant le tableau noir.
- Les étudiants participent efficacement à la correction.

##### **Exercice (2) (Annexe 15):**

- L'enseignant distribue un corpus des phrases aux étudiants.
- Il leur demande de faire l'accord du participe passé.
- Les étudiants réalisent individuellement l'exercice.
- Au tableau, l'enseignant corrige d'une manière interactive la réponse de chaque étudiant. Et l'étudiant fait les modifications nécessaires au cas de besoin.

#### **Annexe (15)**

**Faites l'accord du participe passé du verbe pronominal si cela est nécessaires:**

- 1- Elles se sont (frotté) le visage.
- 2- Ils se sont (querellé), ils se sont (dit) des gros mots, puis ils se

sont (réconcilié).

- 3- Ils se sont (blessé) à la jambe.
- 4- Ils se sont (donné) de la peine.
- 5- Elle s'est (lavé).
- 6- Elle s'est (lavé) les mains.
- 7- Elles se sont (promi) de s'écrire.

### **Exercice (3) (Annexe 16):**

- L'enseignant distribue aux étudiants un corpus qui se compose de sept phrases en leur demandant de faire l'accord du participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir" si cela est nécessaire. .
- Les étudiants effectuent tout d'abord cet exercice individuellement et ensuite chaque étudiant corrige les réponses de son camarade voisin. Ils remettent ensuite les copies à l'enseignant qui les corrige collectivement au tableau.

### **Annexe (16)**

**Faites l'accord du participe passé conjugué avec l'auxiliaire "avoir", si cela est nécessaires:**

- 1- Je vous rapporte les livres et les revues que vous m'avez (prêté).
- 2- Avez-vous (suivi) les conseils que je vous ai (donné).
- 3- Les arbres que j'ai (vu) grandir.
- 4- Les fautes que vous avez (vu) commettre.
- 5- Après les trois heures que nous avons (marché), nous nous sentions un peu fatigués.
- 6- Cette maison ne vaut pas les quatre cent mille livres qu'elle a (coûté).
- 7- Des bons livres que nous avons (lu) nous avons (retiré) un grand profit.

### **Exercice (4) (Annexe 17)**

- L'enseignant présente aux étudiants un groupe de phrases afin de faire l'accord en leur demandant de supprimer les parenthèses et de donner toutes les réponses éventuelles.

- Les étudiants réalisent cet exercice en équipe de 3 personnes.
- L'enseignant recueille les copies et les corrige.

### Annexe (17)

**Reconstruisez les phrases en supprimant les parenthèses et donnez toutes les réponses éventuelles:**

- 1- Dans quelques semaines (revenir, futur simple) les beaux jours; mes frères et moi (former, indicatif présent) déjà des projets d'excursions.
- 2- O mère! Mon frère, ma sœur et moi t' (aimer, indicatif présent) tendrement.
- 3- Une foule d'étudiants (assister) au cours.
- 4- La barrière étant fermée nous (revenir, passe composé) sur nos pas.
- 5- Il (monter, passé composé) trois fois au deuxième étage ce matin et il (monter, passé composé) la valise de sa sœur pour lui rendre service.
- 6- Mona a acheté des vêtements de fête (originel).
- 7- Elle porte un pantalon de laine (bleu).
- 8- Elle est sorti (nu) – pieds.
- 9- Il vous a attendu une (demi) – heure et il est parti à trois heures et (demi).
- 10- Il faut faire le plus attention (possible) pour traverser la route.
- 11- Parmi les habitants de cet immeuble, il y a de "bon" gens et des gens (méchant).
- 12- Cette foule de spectateurs était (heureux).
- 13- Dans cette classe, il y a (quatre – vingt) garçons.
- 14- (Quel) chambre préfères – tu?

### 5. Réinvestissement

Pour aider les étudiants à se servir des connaissances nouvellement acquises, l'enseignant leur demande de rédiger un texte de dix phrases en tenant compte des nouvelles connaissances sur les faits particuliers de l'accord.

## Prépost test de l'accord

### I. Faites l'accord du participe passé si cela est nécessaires: (12 points)

- 1- Quelle tâche que mon père m'a (imposé).
- 2- L'expérience que nous avons (acquis) résulte, pour une part, des erreurs que nous avons (commis).
- 3- Les trois heures que nous avons (dormi) ont réparé nos forces épuisées par une longue marche.
- 4- Chers amis, on vous a (averti) des dangers que vous n'aviez pas (aperçu). Ces dangers, les avez – vous (évité)?
- 5- Ils se sont (confié) mutuellement leurs peines.
- 6- Elle s'est (coupé) les ongles.
- 7- Ils se sont (donné) tout entiers à leur travail.
- 8- La méthode que j'ai (préféré) suivre.
- 9- Les personnes que j'ai (vu) venir.

### II. Reconstituez les phrases en supprimant les parenthèses et donnez toutes les réponses éventuelles:

(18 points)

- 10- Une série de difficultés, les unes graves, les autres légères, (retarder, passé composé) l'achèvement des travaux.
- 11- Cette foule de souvenirs (se succéder, indicatif présent) dans ma mémoire.
- 12- C'est moi qui (faire, passé composé). C'est vous qui l' (manger) passé composé).
- 13- Le mauvais climat, le bruit, la faim, tout me (troubler, plus que parfait).
- 14- J'ai vu un chien et une chatte (noir).
- 15- J'ai rencontre des aviations (russe et américaine).
- 16- Elle porte une blouse de coton (blanc).
- 17- Les chemises coûtent (cher).
- 18- Je suis resté une (demi) – heure. Je suis parti à une heure et (demi).

- 19- À notre époque, il y a de (bon) gens et des gens (méchant).
- 20- J'ai perdu (vingt) dollars et (quatre – vingt) livres.
- 21- (Quel) robe as – tu acheté.
- 22- Mona a acheté des vêtements de fête (originel).
- 23- Elle s'est (demandé) pourquoi il n'avait rien dit.